

**ALFA PLAM**  
METALNA INDUSTRIJA VRANJE

17500 VRANJE, SRBIJA  
Radnička 1, tel: 017 421 121

## PEĆ NA ČVRSTO GORIVO ELITA, ELITA II



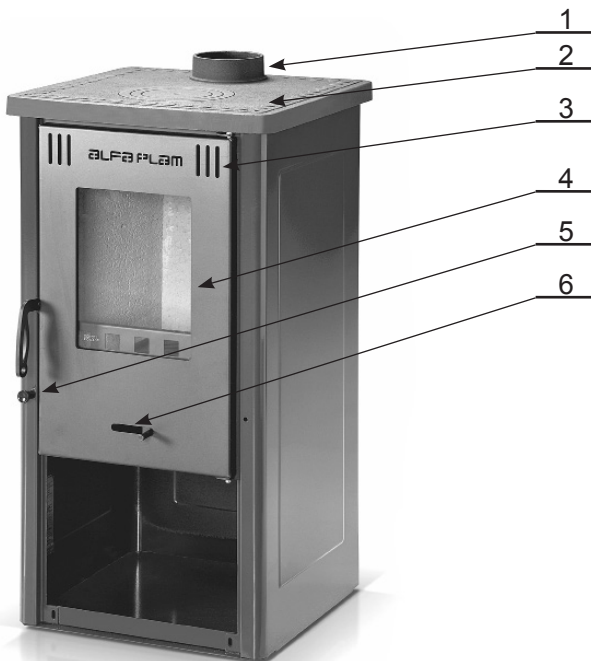
**UPUTSTVO ZA POSTAVLJANJE I KORIŠĆENJE**

## OPŠTI PODACI

Generalno je potrebno pridržavati se građevinskih pravila i propisa o ložištima koji su aktuelni u zemlji kao i svih potrebnih lokalnih, nacionalnih i evropskih standarda.

### Važno pre upotrebe:

- Da bi Vaša peć pravilno funkcionisala, važno je da pažljivo pročitate ovo uputstvo i da se striktno pridržavate uputstava koja su u njemu navedena.
- Koristiti samo preporučene vrste goriva – i to cepanice drveta i briket mrkog uglja.
- Potreban potisni pritisak treba kod normalnog radnog opterećenja da iznosi ca. 12 Pa. Kod potisnog pritiska preko 15 Pa treba koristiti ugradjenu prigušnu klapnu u odvodnoj cevi.
- U prostoriji gde se peć postavlja potrebno je postarati se za dovoljan dovod svežeg vazduha u ložište. Ako su prozori i vrata hermetički zatvoreni ili ako drugi aparati kao što su aspirator pare, sušilica za rublje, ventilatori ili sl. odvlače vazduh iz prostorije u kojoj se nalazi peć, onda se po potrebi mora vazduh za sagorevanje (sveži vazduh) dovoditi spolja. U vezi s tim potrebno je u svakom slučaju pre postavljanja peći obaviti konsultaciju sa nadležnom dimnjačkom organizacijom.
- U kutiji za pepeo ne smeju se držati nikakvi zapaljivi materijali. Visina punjenja ne sme prelaziti visinu bočnih stranica kutije za pepeo.
- Vrata peći i prostora za pepeo treba uvek držati zatvorena (osim kod potpale, ubacivanja goriva i čišćenja pepela), da bi se sprečio izlazak toplog vazduha.
- Peć se ne sme menjati, osim kada je reč o našim ponudjenim, proverenim originalnim delovima pribora i ako radove izvodi naš fabrički servis.
- U slučaju vatre u dimnjaku vrata peći treba držati zatvorena a regulator vazduha zatvoriti!. Nikada ne pokušavajte da gasite vatru u dimnjaku sipanjem vode. Zbog vodene pare koja tada nastaje u dimnjak, može se desiti eksplozija u dimnjaku. U slučaju potrebe zovite vatrogasce na njihov broj za hitne intervencije!
- Ukoliko dodje do smetnje, zatvorite sve regulatore vazduha i do otklanjanja uzroka smetnje ne ubacujte novo gorivo u peć!



Sl.1

Peć na čvrsto gorivo

1. Dimovodni priključak
2. Ploča peći
3. Ulaz sekundarnog vazduha
4. Vrata peći
5. Tresač rešetke
6. Regulator primarnog vazduha

## 1. Tehnički podaci

- širina .....	455 mm
- dubina .....	442 mm
- visina .....	865 mm
- nazivna snaga grejanja .....	6,0 kW
- prečnik priključka na dimnjačku cev .....	Ø120 mm
- težina peći .....	67 kg
- angažovanje dimnjaka .....	naviše
- struja otpadnog gasa	- cepano drvo ..... 3,5 g/s
	- briketi mrkog uglja ..... 4,1 g/s
- temperatura otpadnog gasa	- cepano drvo ..... 260 °C
	- briket mrkog uglja ..... 225 °C
- potreban potisni pritisak	- cepano drvo ..... 12 Pa
	- briket mrkog uglja ..... 12 Pa
- sadržaj CO <sub>2</sub>	- cepano drvo ..... 9,61 %
	- briket mrkog uglja ..... 9,03 %

## 2. Opis peći

Peć se sastoji od delova od lima sa rešetkom od liva, pločom od liva i vratima od lima. Ložište je obloženo zamenljivim pločama od šamota.

Spoljašnja obloga je emajlirana ili farbana.

Otvor za podešavanje vazduha koji je potreban za sagorevanje nalazi se na vratima peći.

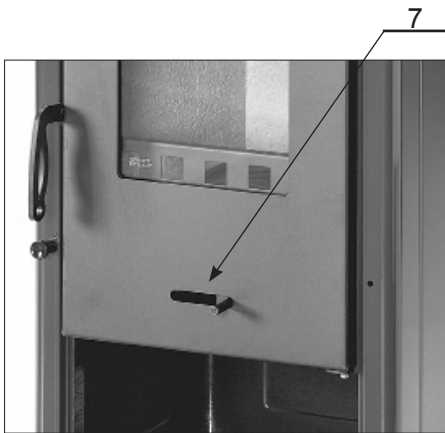
## 3. Regulacija vazduha

Regulacija vazduha se vrši na vratima peći.

Regulator vazduha na vratima peći omogućava paljenje i sagorevanje goriva.

Obratite pažnju na to, da kutija za pepeo ne bude prepunjena. Pražnjenje treba da bude redovno da bi se omogućio nesmetani ulaz vazduha.

Dovod sekundarnog vazduha nalazi se na vratima peći. Sekundarni vazduh snabdeva vatru kiseonikom koji je potreban za čisto sagorevanje (dogorevanje prethodnih nepotpunih produkata sagorevanja). Usled lošeg dovoda kiseonika nastaje velika emisija štetnih materija, koja može dovesti do začepljenja dimnjaka.



Sl. 2

### 3.1 Primarni vazduh

Pouzdana sagorevanje goriva određuje se na osnovu primarnog vazduha za sagorevanje.

Ovaj vazduh se podešava pomoću regulacije primarnog vazduha na vratima peći u delu pepeljare (slika 2, pozicija 7). Regulacija vazduha na vratima peći u delu prostora za pepeo (slika 2, pozicija 7) pokazuje smer zatvaranja i otvaranja regulatora. Za paljenje drveta treba regulator da bude maksimalno otvoren.

**NAPOMENA:** Radi izbegavanja pregrejavanja peći, količina goriva ne sme prelaziti 2,0 kg suvog cepanog drveta ili briketa mrvkog ugljena na sat, kada je pravilno podešen vazduh za sagorevanje.



Sl. 3

### 3.2 Korišćenje ručice na vratima ložišta

Pošto ručica na vratima ložišta za vreme rada peći postaje veoma vrela, zatvaranje i otvaranje vrata ložišta je moguće samo sa specijalnim ključem iz priloženog pribora za peć (vidi sliku 3).

## 4. Instalacija peći

Kod postavljanja peći se treba pridržavati važećih propisa o građevinskim i protivpožarnim zahtevima. Mesto postavljanja treba da bude horizontalno i mora imati dovoljnu nosivost, inače se moraju sprovesti odgovarajuće mere radi ravnomerne raspodele opterećenja. Kada se radi o zapaljivom podu (drvo, plastika, tekstil...) potrebno je da se na pod ispod peći podmetne čelični lim, bakar ili drugi nezapaljivi materijal. Ova podloga mora prelaziti profil peći najmanje za 30 cm a na strani rukovanja ta podloga mora da bude veća od peći za 50 cm. Razmak od drvenih delova nameštaja ili plastike i drugih zapaljivih i predmeta koje treba zaštititi mora da iznosi najmanje 30 cm na stranama i 30 cm na poledjini peći. Zapaljivi predmeti moraju imati razmak od najmanje 80 cm od otvora za punjenje peći.

Okolo peći treba da se ostavi dovoljan razmak do zapaljivih predmeta (sa drvenom oplatom, nameštaj, zavese i sl.).

Ugradnja predmeta iznad peći nije dozvoljena kada se koristi livena ploča peći.

Kod postavljanja cevi za odvod iskorišćenog vazduha treba ostaviti razmak od najmanje 40 cm od zapaljivih materijala.

Pre priključivanja peći na dimnjak treba bezuslovno konsultovati nadležnu lokalnu dimničarsku ustanovu. Priključak peći na dimnjak sledi preko veznih elemenata po SRPS.M.R4.031 (DIN 1298 ili DIN EN 1856-2). Treba obratiti pažnju na to, da priključni delovi za dimnjak ne strče u presek odvoda otpadnih gasova i treba da se na odgovarajući način zaptivaju.

Da bi se postigla najbolja snaga peći, instalacija peći treba da se izvede pravilno i treba da se obezbedi besprekorna funkcija dimnjaka. U svakom slučaju treba proveriti postojeći pritisak dimnjaka pre puštanja peći u pogon tako što se ispod dimnjačkog otvora stavi upaljena sveća. Promaja dimnjaka je dovoljna, ako se plamen sveće savija prema otvoru dimnjaka. Neznatno savijanje plamena sveće ukazuje na nedovoljnu promaju vazduha.

Ukoliko se na jednom spratu instaliraju dva ložišta na jednom dimnjaku (višesrtno angažovanje), razmak izmedju priključaka ne sme biti manji od 50 cm.

## 5. Puštanje peći u pogon

Pre prvog loženja peći potrebno je emajlirane površine obrisati vlažnom krpom, da bi se sprečilo stvaranje fleka. Farbane površine ne dodirivati i ne ostavljati nikakve predmete na peć, da se ne bi oštetila boja. Farba se konačno stvrdnjava tek posle nekoliko sati grejanja.

Posle čitanja Uputstva za korišćenje sledi prvo puštanje peći u pogon. Kod prvog loženja otvorite prozore jer antikorozijska zaštita stvara neprijatan miris i malo dima. To je normalna pojava i posle kratkog vremena prestaje. Ukoliko je potrebno uključite i ventilator zbog brze cirkulacije vazduha. Ložiti do maksimalnog temperaturnog opterećenja najmanje 1 sat. U koliko se pri prvom postupku loženja nepostigne maksimalna temperatura, i kasnije može doći do problema sa neprijatnim mirisom.

Osobe kao što su žene u drugom stanju i mala deca u toj fazi loženja trebala bi bde van te prostorije.

Mislite na to, da neki ugradbeni delovi peći (odvodna cev, vrata za punjenje, vrata peći) i sl. za vreme rada peći postaju veoma vrela i da tu postoji opasnost od opekotina. Malu

decu držite dalje od peći. Kod prvog loženja peć treba tri puta ložiti malim količinama goriva, da bi se sprečilo pucanje šamota.

## 5.1 Puštanje peći u pogon i rad peći

- Regulaciju primarnog vazduha maksimalno otvoriti (slika 2, pozicija 7)
- Vrata peći otvoriti
- Ubaciti drvenu vunu, iverje ili papir
- Preko toga staviti dva drveta
- Zapaliti
- Zatvoriti vrata peći
- Pustiti da drvo izgori.

Posle stvaranja žara kroz otvor za loženje staviti novo gorivo i regulator vazduha podešiti za primarni vazduh prema vrsti goriva. Nikada ne stavljati novo gorivo na plamen! Pri naglom otvaranju vrata peći pokrenu određenu količinu dima. Kod dodavanja goriva treba vrata peći polagano otvarati, da bi se odstranio dim. Na taj način se izbegava da dim udje u prostoriju.

Nazivne snage grejanja postižu se sa sledećim količinama goriva i sledećim podešavanjem regulatora primarnog vazduha.

Vrsta goriva	Količina goriva	Vreme sagorevanja	Regulacija vazduha na vratima peći u delu pepeljare
	kg	h	stepen
Cepano drvo	2,0	1	20 mm otvoreno
Briket mrkog uglja	1,7	1	30 mm otvoreno

Peć se sme ložiti samo sa prirodnim, cepanim drvetom i briketima mrkog uglja. Cepano drvo se ubacuje u drvenim komadima dužine 32 cm a kod mrkog uglja se ubacuje određeni broj komada.

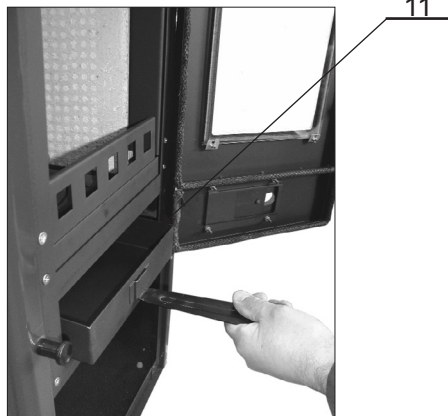
Lakovano, farbano, furnirano i impregnirano grejno drvo ili drvo obradjeno lepkom nije dozvoljeno za upotrebu u peći. U takvom slučaju se gasi svaka garancija i odgovornost proizvođača. Grejno drvo koje treba koristiti treba da bude suvo (vlaga drveta do 20%). Drvo je po pravilu suvo posle dvogodišnjeg skladištenja na suvom i sa dobrim provetranjem. Vlažno drvo ima nisku kaloričnu vrednost i stvara taloge u kanalima za odvod dima kao i u dimnjaku.

Pod najnepovoljnijim vremenskim uslovima u dimnjaku mogu nastati (na pr. loši vremenski uslovi) smetnje. U takvim slučajevima nije dozvoljen rad peći iz sigurnosnih razloga.

## 5.2 Održavanje i čišćenje peć

Čitavu peć treba redovno da kontroliše stručno lice. Peć, dimna cev i dimnjak moraju se redovno čistiti više puta godišnje, a najmanje jednom u grejnoj sezoni.

Redovno održavanje i čišćenje peći su od posebnog značaja za dobar i pouzdan rad peći. Održavanje emaljiranih - farbanih površina preporučuje se samo u hladnom stanju peći. Peć se pere čistom vodom i mekom krpom. Farbane površine peći se čiste četkom za prašinu ili suvom krpom.



Sl. 7

Kod farbane peći ne koristiti vodu niti vlažne krpe. Razmak između čišćenja peći zavisi od vrste goriva odnosno od trajanja i vrste korišćenja peći.

Kutija za pepeo (slika 7, poz. 11) treba da se redovno prazni pre svakog paljenja peći. 1-2 puta nedeljno treba da se očisti rost. U slučaju začepjenja otvora za vazduh šljakom ili drugim ostacima sagorevanja, oni se moraju odmah odstraniti. U tu svrhu rost treba sasvim izvući i očistiti.

Kod loženja treba izbegavati stvaranje čadji na staklu. Za vreme sagorevanja nastaje čadaj iz sledećih razloga:

- loša promaja u dimnjaku (loš dimnjak)
- peć se nepravilno koristi, npr. dovod kiseonika se prekida prerano.

Na napred navedene činjenice nemamo nikakvog uticaja. Zato ne možemo preuzeti nikakvu garanciju za čista stakla.

Trešenje rosta se vrši preko ručice prikazane na slici 8.



Sl. 8

## 6. Opšti podaci

Ukoliko se pridržavate uputstava za postavljanje i korišćenje peći, ova peć će predstavljati pouzdani izvor toplote. Sve probleme oko Vaše peći može rešiti naš servis. U slučaju primedbi u vezi sa problemima ili greškama oko funkcije, obratite se našem servisu. On će Vam pomoći i kod porudžbine rezervnih delova.

## **ВРЕМЕ ГАРАНТОВАНОГ СЕРВИСИРАЊА**

Под тим се подразумева време у којем гарантујемо сервис, прибор и резервне делове, почевши од дана куповине апарата.

Време гарантованог сервисирања је у складу са важећим законским прописима. У случају промене модела и дизајна апарата рок за замену делова којима је промењен дизајн је у законском року.

После овг рока измењене делове обезбеђујемо у новим дизајнима.

## **УСЛОВИ ГАРАНЦИЈЕ**

**Гаранција на производ вази у периоду од 2 године од датума куповине.**

**Гаранција не важи за стакло, стаклокерамичку плочу и физичка оштећења настала након куповине.**

**ПРОИЗВОЂАЧ ЗАДРЖАВА СВА ПРАВА ИЗМЕНЕ.**

Апарат ће у гарантном року исправно функционисати само ако се користи у складу са овим упутством за прикључење и употребу.

Гаранција престаје да важи ако се утврди да је:

- прикључивање производа или поправку обавило неовлашћено лице, односно ако су били уграђени неоригинални делови,
- ако апарат није правилно коришћен у складу са овим упутством,
- ако је при употреби дошло до механичког оштећења апарата,
- ако је поправке кварова вршило неовлашћено лице,
- ако је апарат коришћен у комерцијалне сврхе,
- ако је оштећење настало у транспорту после продаје апарата,
- ако је до кварова дошло због неправилне монтаже, неправилног одржавања или механичког оштећења од стране купца,
- ако је до квара дошло услед превеликог или премалог напона као и због више силе.

Кварове на апарату Вам можемо отклонити и ван гарантног рока са оригиналним резервним деловима на које такође дајемо гаранцију под истим условима.

Ова гаранција не искључује нити утиче на права потрошача у вези са саобразношћу робе сходно законским прописима. Ако испоручени производ није саобразан уговору, потрошач има право да захтева од продавца да без надокнаде отклони ту несаобразност оправком или заменом производа сходно важећом законским прописима.



**ALFA PLAM**  
METALNA INDUSTRIJA VRANJE

17500 VRANJE, SRBIJA  
Radnička 1, tel: +381 17 421 121

## PEĆ NA ČVRSTO GORIVO ELITA, ELITA II



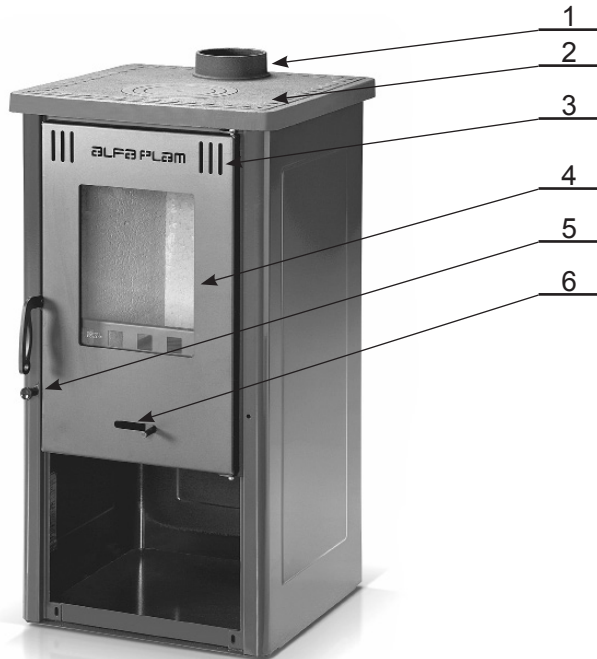
**UPUTSTVO ZA POSTAVLJANJE I UPORABU**

## OPĆI PODACI

Općenito, potrebno je pridržavati se građevinskih pravila i propisa o ložištima koja su aktualna u dotičnoj zemlji kao i svih neophodnih lokalnih, nacionalnih i europskih standarda.

### **Važno prije uporabe:**

- Da bi Vaša peć ispravno funkcionirala, važno je pažljivo pročitati ovo uputstvo i striktno se pridržavati navedenih podataka.
- Morate koristiti samo preporučene vrste goriva – i to drvene cjepanice i briquete crnog ugljena.
- Potrebni potisni tlak kod normalnog radnog opterećenja mora iznositi ca. 12 Pa. Kod potisnog tlaka preko 15 Pa u odvodnoj cijevi treba koristiti ugrađenu prigušnu klapnu.
- U prostoriji u kojoj se peć postavlja, potrebno je pobrinuti se za dovođenje dovoljne količine svježeg zraka u ložište. Ako su prozori i vrata hermetički zatvoreni ili ako drugi aparati kao što su napa za paru, sušilica za rublje, ventilatori ili sl. ispuhaju zrak iz prostorije u kojoj se peć nalazi, onda se po potrebi zrak za izgaranje (svježi zrak) mora dovoditi izvana. U vezi s navedenim u svakom slučaju prije postavljanja peći, potrebno je potražiti savjet od nadležne dimnjačarske organizacije.
- U kutiji za pepeo ne smiju se držati nikakvi zapaljivi materijali. Visina punjenja ne smije prelaziti visinu bočnih stranica kutije za pepeo.
- Vrata peći i prostora za pepeo moraju uvijek biti zatvorena (osim tijekom potpale, ubacivanja goriva i čišćenja pepela), da bi se spriječilo ispuštanje toplog zraka.
- Peć se ne smije mijenjati, osim ako se radi o našim ponuđenim, provjerenim originalnim dijelovima pribora i ako radove izvodi naš tvornički servis.
- U slučaju vatre u dimnjaku vrata peći treba držati zatvorena a regulator zraka zatvoriti!. Nikada ne pokušavajte proljevanjem vode gasiti vatru u dimnjaku. Zbog vodene pare koja u tom slučaju nastaje u dimnjaku, može doći do eksplozije. U slučaju potrebe zovite vatrogasce putem broja za hitne intervencije!
- Ako dođe do smetnje, zatvorite sve regulatore zraka i dok se uzrok smetnje ne otkloni ne ubacujte novo gorivo u peć!



Sl.1

Peć na čvrsto gorivo

1. Dimovodni priključak
2. Ploča peći
3. Ulaz za sekundarni zrak
4. Vrata peći
5. Tresač rešetke
6. Regulator primarnog zraka

## 1.Tehnički podaci

- širina.....	455 mm
- dubina.....	442 mm
- visina.....	865 mm
- nazivna snaga grijanja.....	6,0 kW
- prečnik priključka na cijev dimnjaka.....	Ø120 mm
- težina peći.....	67 kg
- angažiranje dimnjaka .....	prema gore
- struja otpadnog plina	- cjevano drvo ..... 3,5 g/s
	- briketi crnog ugljena ..... 4,1 g/s
- temperatura otpadnog plina	- cjevano drvo ..... 260° C
	- briketi crnog ugljena ..... 225° C
- potreban potisni tlak	- cjevano drvo ..... 12 Pa
	- briketi crnog ugljena ..... 12 Pa
- sadržaj CO <sub>2</sub>	- cjevano drvo ..... 9,61 %
	- briketi crnog ugljena ..... 9,03 %

## 2. Opis peći

Peć se sastoji od aluminijskih dijelova s rešetkom i pločom od lijevanog željeza i vratima od aluminija. Ložište je obloženo zamjenjivim pločama od šamota.

Vanjska obloga je emajlirana ili farbana.

Otvor za namještanje količine zraka koja je potrebna za sagorijevanje nalazi se na vratima peći

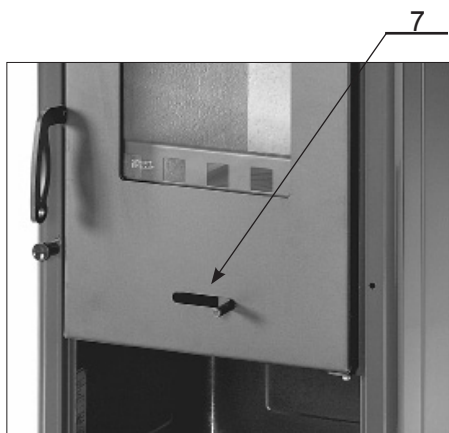
## 3. Reguliranje protoka zraka

Reguliranje protoka zraka izvršava se na vratima peći.

Regulator zraka na vratima peći omogućava paljenje i sagorijevanje goriva.

Provjerite da li je kutija za pepeo puna. Pražnjenje treba biti redovito da bi se omogućio nesmetani ulaz zraka.

Dovod sekundarnog zraka nalazi se na vratima peći. Sekundarni zrak snabdjeva vatru kisikom koji je potreban za čisto sagorijevanje (dogorijevanje prethodnih nepotpunih proizvoda sagorijevanja). Zbog lošeg dovoda kisika nastaje velika emisija štetnih materijala, koja može dovesti do začepljenja dimnjaka.

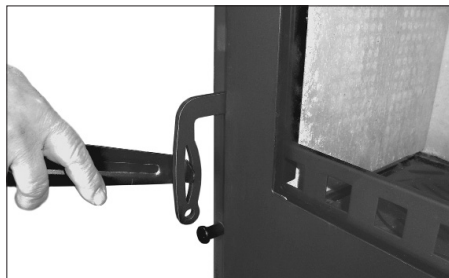


Sl. 2

### 3.1. Primarni zrak

Pouzdana sagorijevanje goriva određuje se na osnovi primarnog zraka za sagorijevanje. Ovaj protok zraka se namjesti s regulacijom primarnog zraka na vratima peći u predjelu pepeljare (slika 2, pozicija 7). Regulacija protoka zraka na vratima peći na području prostora za pepeo (slika 2, pozicija 7) prikazuje smijer zatvaranja i otvaranja regulatora. Za paljenje drveta regulator mora biti u potpunosti otvoren.

**NAPOMENA:** Za potrebe izbjegavanja pregrijavanja peći, količina goriva ne smije prelaziti 2,0 kg suhog cjepanog drveta ili briкета crnog ugljena na sat, kada je ispravno namješten protok zraka za sagorijevanje.



Sl. 3

### 3.2. Uporaba ručice na vratima ložišta

Jer se ručica na vratima ložišta tijekom rada peći jako zagrijava, zatvaranje i otvaranje vrata ložišta je moguće samo posebnim ključem iz priloženog pribora za peć (vidi sliku 3).

## 4. Instalacija peći

Kod postavljanja peći morate se pridržavati važećih građevinskih i protupožarnih propisa. Mjesto postavljanja mora biti horizontalno i mora imati dovoljnu nosivost, inače se moraju sprovesti odgovarajuće mjere zbog ravnomjerne raspodjele opterećenja. Kada se radi o zapaljivom podu (drvo, plastika, tekstil...) potrebno je na pod ispod peći podmetnuti čelični lim, bakar ili drugi nezapaljivi materijal. Ova podloga najmanje 30 cm mora prelaziti profil peći a na strani za rukovanje ta podloga mora biti veća od peći za 50 cm. Razmak od drvenih dijelova namještaja ili plastike i drugih zapaljivih i predmeta, koje treba zaštititi mora iznositi najmanje 30 cm na stranicama i 30 cm na poleđini peći. Zapaljivi predmeti moraju imati razmak od najmanje 80 cm od otvora za punjenje peći.

Oko peći mora se ostaviti dovoljan razmak od zapaljivih predmeta (s drvenom oplatom, namještaj, zavjese i sl.).

Ugradnja predmeta iznad peći nije dozvoljena kada se koristi ploča peći od kaljenog željeza.

Kod postavljanja cjevi za odvod iskorištenog zraka mora se ostaviti razmak od najmanje 40 cm od zapaljivih materijala.

Prije priključivanja peći na dimnjak morate potražiti savjet od lokalne nadležne dimnjačarske ustanove. Priključak peći na dimnjak povezuje se putem veznih elemenata prema SRPS.M.R4.031 (DIN 1298 ili DIN EN 1856-2). Morate obratiti pažnju na to, da priključni dijelovi za dimnjak ne ulaze u pijesak odvoda za otpadne plinove i moraju se na odgovarajući način zatvarati.

Da bi se postigla najbolja snaga peći, instalacija peći mora se izvesti ispravno i mora se omogućiti besprijekorno funkcioniranje dimnjaka. U svakom slučaju mora se provjeriti postojeći pritisak dimnjaka prije puštanja peći u rad tako što se ispod otvora za dimnjak postavi upaljena svijeća. Propuh dimnjaka je dovoljan, ako se plamen svijeće izvija prema otvoru dimnjaka. Neznatno savijanje plamena svijeće ukazuje na nedovoljni propuh zraka.

Ako se na jednom katu postavljaju dva ložišta na jednom dimnjaku (višestruka namjena), razmak između priključaka ne smije biti manji od 50 cm.

## 5. Puštanje peći u rad

Prije prvog loženja peći emajlirane površine potrebno je obrisati vlažnom krpom, da bi se spriječilo stvaranje mrlja. Farbane površine ne smije se dodirivati i ne smije se stavljati nikakve predmete na peć, da se ne bi oštetila boja. Farba se stvrdne poslije određenog vremenskog perioda grijanja.

Poslije čitanja Uputstva za uporabu slijedi prvo puštanje peći u rad. Kod prvog loženja otvorite prozore jer antikorozijska zaštita stvara neugodan miris i malo dima. To je normalna pojava i poslije kratkog vremena prestaje. Ako je to potrebno zbog brze cirkulacije zraka uključite i ventilator. Najmanje 1 sat ložiti do maksimalnog temperaturnog opterećenja, ako se pri prvom postupku loženja ne postigne maksimalna temperatura. Kasnije može doći do problema s neugodnim mirisom.

Osobe kao što su žene u drugom stanju i mala djeca tijekom navedene faze loženja treba ukloniti iz prostorije.

Imajte na umu, da neki ugradbeni dijelovi peći (odvodna cjev, vrata za punjenje, vrata peći) i sl. za vrijeme rada peći postaju vrući i da u tom slučaju postoji opasnost od opekotina. Malu djecu držite dalje od peći. Tijekom prvog loženja, peć se mora tri puta ložiti malim količinama goriva, da bi se spriječilo pucanje šamota.

## 5.1 Puštanje peći u rad i rad peći

- Regulator primarnog zraka u potpunosti otvoriti (slika 2, pozicija 7)
- Vrata peći otvoriti
- Ubaciti drvenu vunu, piljevinu ili papir
- Preko toga staviti dva drveta
- Zapaliti
- Zatvoriti vrata peći
- Zustiti da drvo izgori

Poslije stvaranja žara kroz otvor za loženje umetnuti novo gorivo i regulator zraka namjestiti u poziciju za primarni zrak ovisno o vrsti goriva. Novo gorivo nikada ne smijete stavljati na plamen!

Pri naglom otvaranju vrata peći pojavljuje se određena količina dima. Kod dodavanja goriva vrata peći mora se polagano otvarati, da bi se odstranio dim. Na taj način izbjegava se ulaz dima u prostoriju.

Nazivne snage grijanja postižu se sa slijedećim količinama goriva i slijedećim namještanjem regulatora primarnog zraka.

Vrsta goriva	Količina goriva	Vreme sagorijevanja	Reguliranje zraka na vratima peći u predjelu pepeljare
	kg	h	nivo
Cjepano drvo	2,0	1	20 mm otvoreno
Briket crnog ugljena	1.7	1	30 mm otvoreno

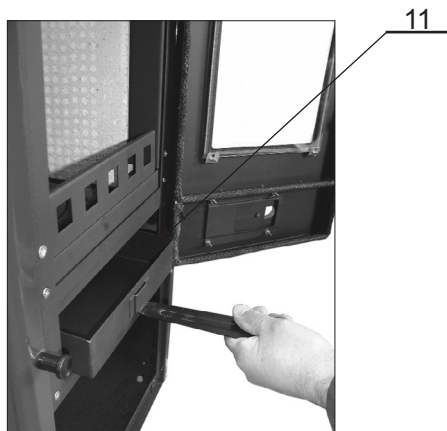
Peć se smije ložiti samo s prirodnim, cjepanim drvetom i briketima crnog ugljena. Cjepano drvo se ubacuje u drvenim komadima dužine 32 cm a kod crnog ugljena se ubacuje određeni broj komada.

Lakirano, farbano, furnirano i impregnirano drvo za ogrijev ili drvo obrađeno ljepilom nije dozvoljeno za upotrebu u peći. U takvom slučaju prekida se svaka garancija i odgovornost proizvođača. Drvo za ogrijev koje se koristi, treba biti suho (vlaga drveta do 20%). Drvo je po pravilu suho poslije dvogodišnjeg skladištenja na suhom dobro provjetrenom mjestu. Vlažno drvo ima nisku kaloričnu vrijednost i stvara taloge u kanalima za odvod dima kao i u dimnjaku.

Najnepovoljniji vremenski uvjeti u dimnjaku mogu izazvati (na pr. loši vremenski uvjeti) smetnje. U takvim slučajevima iz sigurnosnih razloga rad peći nije dozvoljen.

## 5.2 Održavanje i čišćenje peći

Cijelu peć redovito se mora kontrolirati od strane stručnjaka. Peć, dimna cijev i dimnjak moraju se redovito čistiti više puta godišnje, a najmanje jednom tijekom sezone grijanja.



Sl. 7

Redovito održavanje i čišćenje peći od posebnog su značaja za dobar i pouzdani rad peći. Održavanje emajliranih - farbanih površina preporučuje se samo u hladnom stanju peći. Peć se pere čistom vodom i mekanom krpom. Farbane površine peći čiste se četkom za prašinu ili suhom krpom. Kod farbane peći ne smije se koristiti voda niti vlažne krpe. Razmak između čišćenja peći ovisi od vrste goriva odnosno od trajanja i načina korištenja peći. Kutija za pepeo (slika 7, poz. 11) mora se redovito prazniti prije svakog paljenja peći. 1-2 puta tjedno treba se očistiti roštilj. U slučaju začepljenja otvora za zrak šljakom drugim ostacima sagorijevanja, oni se moraju odmah odstraniti. U tu svrhu roštilj u potpunosti treba izvući i očistiti.

Tijekom loženja treba izbjegavati stvaranje čađe na staklu. Za vrijeme sagorijevanja nastaje čađa iz slijedećih razloga:

- loš propuh u dimnjaku (loš dimnjak)
- peć se neispravno koristi, npr. dovod kisika se prerano prekida.

Na slijedeće činjenice nemamo utjecaja. Zato ne možemo preuzeti nikakvu odgovornost za čista stakla.

Trešnja roštilja izvršava se preko ručice prikazane na slici 8.



Sl. 8

## 6. Opći podaci

Ako se pridržavate uputstava za postavljanje i korištenje peći, ova peć će predstavljati pouzdani toplinski izvor. Sve probleme oko Vaše peći može riješiti naš servis. U slučaju primjedaba u vezi s problemima ili greškama prilikom funkcioniranja peći, obratite se našem servisu. Servis će Vam pomoći i prilikom narudžbe rezervnih dijelova.

## **VRIJEME ZAJAMČENOG SERVISIRANJA**

Pod tim se podrazumijeva vrijeme u kojemu jamčimo servis, pribor i rezervne dijelove, počevši od dana kupovine aparata.

Vrijeme zajamčenog servisiranja je sukladno važećim zakonskim propisima.

U slučaju promjene modela i dizajna aparata rok za zamjenu dijelova kojima je promijenjen dizajn je u zakonskom roku.

Poslije ovog roka izmijenjene dijelove osiguravamo u novim dizajnama.

## **UVJETI JAMSTVA**

**Jamstvo na proizvod vrijedi u zakonski definiranom roku.**

**Jamstvo ne vrijedi za staklo, staklokeramičku ploču i fizička oštećenja nastala nakon kupnje.**

**PROIZVOĐAČ PRIDRŽAVA SVA PRAVA IZMJENE.**

Aparat će u jamstvenom roku pravilno funkcionirati samo ako se koristi u skladu sa ovim uputama za priključenje i uporabu.

Jamstvo prestaje vrijediti ako se utvrdi da je:

- priključivanje proizvoda ili popravku obavila neovlaštena osoba, odnosno ako su bili ugrađeni neoriginalni dijelovi,
- ako aparat nije pravilno korišten sukladno ovim uputama,
- ako je pri uporabi došlo do mehaničkog oštećenja aparata,
- ako je popravke kvarova radila neovlaštena osoba,
- ako je aparat korišten u komercijalne svrhe,
- ako je oštećenje nastalo u transportu poslije prodaje aparata,
- ako je do kvarova došlo zbog nepravilne montaže, nepravilnog održavanja ili mehaničkog oštećenja od strane kupca,
- ako je do kvara došlo uslijed prevelikog ili premalog napona kao i zbog više sile.

Kvarove na aparatu Vam možemo otkloniti i izvan jamstvenog roka s originalnim rezervnim dijelovima na koje također dajemo jamstvo pod istim uvjetima.

Ovo jamstvo ne isključuje niti utječe na prava potrošača u svezi sa sukladnošću robe zakonskim propisima. Ako isporučeni proizvod nije sukladan ugovoru, potrošač ima pravo zahtijevati od prodavatelja da bez nadoknade otkloni tu nesukladnost popravkom ili zamjenom proizvoda primjereno važećim zakonskim propisima.



**ALFA PLAM**  
METALNA INDUSTRIJA VRANJE

17500 VRANJE, SRBIJA  
Radnička 1, tel: +381 17 421 121

## PEČ NA TRDO GORIVO ELITA, ELITA II



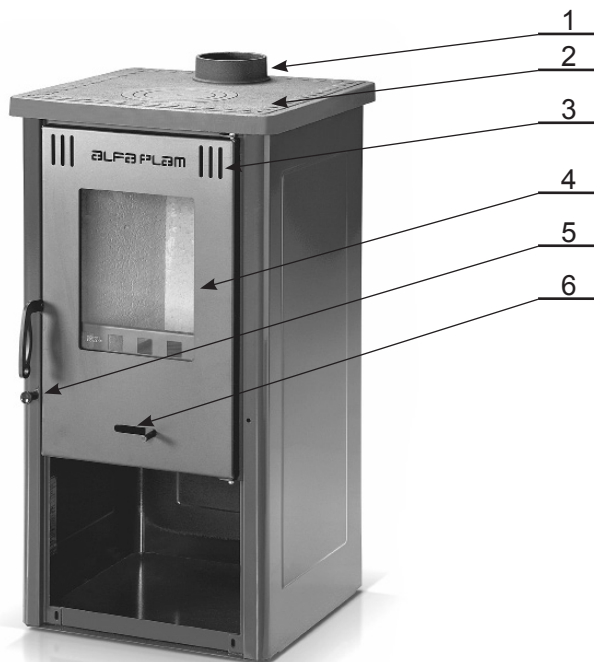
**NAVODILA ZA POSTAVLJANJE IN UPORABO**

## SPLOŠNI PODATKI

Potrebno držati vseh gradbeniških pravil in predpisov o kuriščih, ki so aktualni v vaši deželi, kakor tudi vseh potrebnih lokalnih, nacionalnih in evropskih standardov.

### Pomembno pred uporabo:

- Za pravilno delovanje vaše peči je pomembno, da pazljivo preberete ta navodila ter, da se strogo držite navodil, ki so tukaj navedena.
- Uporabljajte izključno priporočene vrste goriva - to so drva in briketi črnega oglja.
- Potisni tlak pri normalni delovni obremenitvi mora biti ca. 12 Pa. Pri potisnem tlaku nad 15 Pa pa je potrebno uporabiti vgrajeno zaporo odvodne cevi.
- V prostoru, kjer se nahaja peč, je potrebno poskrbeti za zadosten dovod svežega zraka v kurišče. Če so okna in vrata hermetično zaprta, oziroma, če druge naprave, kot je aspirator pare, sušilec za perilo, ventilator in podobno, odvajajo zrak iz prostora v katerem se nahaja peč, potem je potrebno (sveži) zrak za zgorevanje dovajati od zunaj. V zvezi z navedenim se je potrebno pred postavljanjem peči vsakič posvetovati s pristojno dimnikarsko organizacijo.
- V predalu za pepel nikakor ne smete hraniti gorljivih snovi. Višina polnjenja ne sme preseči višine stranic predala za pepel.
- Vrata peči in prostora za pepel je potrebno vedno imeti zaprta (razen pri vžigu, nalaganju goriva ter čiščenju pepela), da preprečite izhod toplega zraka.
- Peči se ne sme spreminjati, razen kadar gre za našo ponudbo preverjenih originalnih dodatnih delov, ter, v kolikor dela izvrši naš tovarniški servis.
- V primeru ognja v dimniku je potrebno držati vrata peči zaprta, regulator zraka pa prav tako zapreti!. Nikoli ne poskušajte pogasiti ognja v dimniku s polivanjem vode. Zaradi vodne pare, ki bi pri tem nastala, lahko pride do eksplozije v dimniku. Po potrebi pokličite gasilsko službo na njihovo številko za nujne primere!
- V primeru oviranja zaprite vse regulatorje zraka, ter do odprave vzroka oviranja ne mečite novega goriva v peč!



Sl. 1

Peč na trdo gorivo

1. Dimovodni priključek
2. Plošča peči
3. Vhod sekundarnega zraka
4. Vrata peči
5. Potezna rešetka
6. Regulator primarnega zraka

## 1. Tehnični podatki

- širina .....	455 mm
- globina .....	442 mm
- višina .....	865 mm
- nazivna moč gretja .....	6,0 kW
- prečnik priključka na dimniško cev .....	Ø120 mm
- teža peči .....	67 kg
- nameščanje dimnika .....	navzgor
- tok izhodnega plina	- cepana drva ..... 3,5 g/s
	- briketi črnega oglja ..... 4,1 g/s
- temperatura izhodnega plina	- cepana drva ..... 260° C
	- briketi črnega oglja ..... 225° C
- nujni potisni tlak	- cepana drva ..... 12 Pa
	- briketi črnega oglja ..... 12 Pa
- vsebnost CO <sub>2</sub>	- cepana drva ..... 9,61 %
	- briketi črnega oglja ..... 9,03 %

## 2. Opis peči

Peč je sestavljena iz delov aluminija z litoželezno rešetko in ploščo, teraluminijastimi vrati. Kurišče je obloženo z zamenljivimi ploščami iz šamota.

Zunanja obloga je emajlirana ali pobarvana.

Odprtina za dovajanje zraka, ki je potreben za zgorevanje, se nahaja na vratih peči.

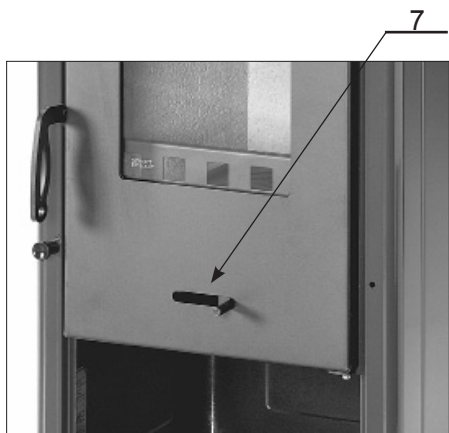
## 3. Regulacija zraka

Regulacija zraka se izvaja na vratih peči.

Regulator zraka na vratih peči omogoča vžig in zgorevanje goriva.

Pazite, da se predal za pepel ne napolni prekomerno. Redno odstranjevanje pepela omogoči neoviran pretok zraka.

Dovod sekundarnega zraka se nahaja na vratih peči. Sekundarni zrak dovaja v ogenj kisik, ki je potreben za čisto zgorevanje (dogorevanje predhodnih nepopolnih produktov zgorevanja). Pri slabem dovodu kisika nastaja visoka emisija škodljivih materialov, ki lahko privedejo do zamašenja dimnika.



Sl. 2

### 3.1 Primarni zrak

Varno zgorevanje goriva je odvisno od primarnega zraka za zgorevanje. Ta zrak je dovajan s pomočjo regulacije primarnega zraka na vratih peči v predelu pepelnika (slika 2, točka 7). Regulacija zraka na vratih peči v predelu prostora za pepel (slika 2, točka 7) kaže smer zapiranja in odpiranja regulatorja. Za vžig lesa je potrebno da je regulator maksimalno odprt.

**OPOMBA:** Da se izognemo pregrevanju peči, količina goriva ne sme preseči 2,0 kg suhih cepanih drv ali briketov črnega oglja na uro, kadar je pravilno dovajan zrak za zgorevanje.



Sl. 3

### 3.2 Uporaba ročice na vratih kurišča

Ker se ročica na vratih kurišča v času delovanja peči močno segreje, je zapiranje in odpiranje kurišča možno izključno s posebno kljuko ki je priložena v priboru za peč (gl. slika 3).

## 4. Nameščanje peči

Pri postavljanju peči se je potrebno držati vseh predpisov o gradbenih in protipožarnih zahtevah. Mesto postavljanja naj bo horizontalno in mora imeti zadostno nosilnost, sicer je potrebno izvesti potrebne ukrepe, da zagotovite enakomerno porazdelitev obremenitve. Kadar gre za vnetljiva tla (les, plastika, tekstil...) je potrebno na tla pod pečjo položiti aluminij, baker ali kak drug vnetljivi material. Ta podlaga mora presegati profil peči najmanj za 30 cm, na strani, kjer upravljamo s pečjo, pa mora biti za 50 cm večja od peči. Razmak od lesenih delov pohištva ali plaitke in drugih vnetljivih delov in predmetov, katere je potrebno zaščititi, mora biti najmanj 30 cm ob straneh, ter 30 cm na hrbtni strani peči. Vnetljivi predmeti morajo imeti razmak najmanj 80 cm od odprtine za polnjenje peči.

Okrog peči je potrebno pustiti zadosten razmak od vnetljivih predmetov (predmetov z lesenim ohišjem, pohištva, zaves in podobnega).

Pri litoželezni plošči peči vgrajenavnje predmetov nad pečjo ni dovoljeno.

Pri postavljanju cevi za odvod izhodnega zraka je potrebno pustiti razmak najmanj 40 cm od vnetljivih materialov.

Pred priključitvijo peči na dimnik se je nujno potrebno posvetovati s pristojno lokalno dimnikarsko ustanovo. Priključitev peči na dimnik poteka preko veznih elementov po SRPS.M.R4.031 (DIN 1298 ali DIN EN 1856-2). Potrebno je paziti, da priključni deli dimnika ne ovirajo odvoda izhodnih plinov, ter jih na primeren način zatesniti.

Da dosežemo najboljšo moč peči je potrebno namestitev izvesti pravilno, ter zagotoviti brezhibno delovanje dimnika. V vsakem primeru je potrebno preveriti obstoječi tlak dimnika pred spuščanjem peči v pogon tako, da pod dimniško odprtino prižgete svečo. Vleka dimnika je zadostna, če se plamen sveče dviguje naravnost proti odprtini dimnika. Slabo dviganje plamena sveče kaže na nezadostno vleko dimnika.

V kolikor sta na istem nadstropju hiše nameščeni dve peči na en dimnik (večkratno nameščanje), razmak med priključki ne sme presegati 50 cm.

## 5. Zagon peči

Pred prvim kurjenjem peči je potrebno emajlirane površine obrisati z vlažno krpo, s čimer preprečimo nastajanje madežev. Barvanih površin se ne dotikajte, niti ne postavlajte predmetov na peč, saj bi s tem poškodovali barvo. Barva se strdi šele po nekaj urah gretja.

Po branju Navodil za uporabo sledi prvi zagon peči. Pri prvem kurjenju odprite okna, saj antikorozijska zaščita ustvarja neprijeten vonj in nekaj dima. Ta pojav je normalen in preneha po kratkem času. Po potrebi vključite tudi ventilator, da omogočite hitrejše kroženje zraka. Kuriti do maksimalne temperaturne obremenitve najmanj eno uro. V kolikor pri prvem postopku kurjenja ne dosežete maksimalne temperature, lahko tudi kasneje pride do problema neprijetnih vonjav.

Osebe, kakor so noseče ženske in majhni otroci, se v tej fazi kurjenja peči ne smejo zadrževati v prostoru.

Ne pozabite, da nekateri vgrajeni deli peči (odvodna cev, vrata za polnjenje, vrata peči) in podobno v času delovanja peči postanejo zelo vroči in obstaja pri tem nevarnost opeklin. Majhnim otrokom prepričajte dostop do bližine peči. Pri prvem kurjenju

je potrebno tri krat zakuriti peč z manjšo količino goriva, s čimer preprečite pokanje šamota.

## 5.1 Zagon in delovanje peči

- Maksimalno odprite odprtino za regulacijo primarnega zraka (slika 2, točka 7)
- Odprite vrata peči
- Naložite leseno volno, iverko ali papir
- Nad to naložite dve drvi
- Vžgite
- Zaprite vrata peči
- Pustite, naj les zgori.

Po nastanku žareti skozi vrata za kurjenje naložite novo gorivo, ter regulator zraka nastavite za primarni zrak, glede na vrsto goriva. Nikdar ne dajajte novega goriva v plamen!

Pri hitrem odpiranju vrat peči bo nastala določena količina dima. Pri dodajanju goriva je potrebno vrata odpreti počasi, s čimer se prepreči prekomerno dimljenje. Tako se izognete uhajanju dima v prostor.

Nazivne moči gretja so dosežene pri naslednjih količinah goriva z naslednjimi nastavitvami regulatorja primarnega zraka.

Vrsta goriva	Količina goriva	Čas zgorevanja	Regulacija zraka na vratih peči v predelu pepelnika
	kg	h	stopnja
Cepana drva	2,0	1	20 mm odprto
Briketi črnega oglja	1.7	1	30 mm odprto

Peč se sme kuriti izključno z naravnimi, cepanimi drvi, ter z briketi črnega oglja. Cepana drva se meče v lesenih kosih dolžine 32 cm, pri črnem oglju pa je potrebno naložiti določeno število kosov.

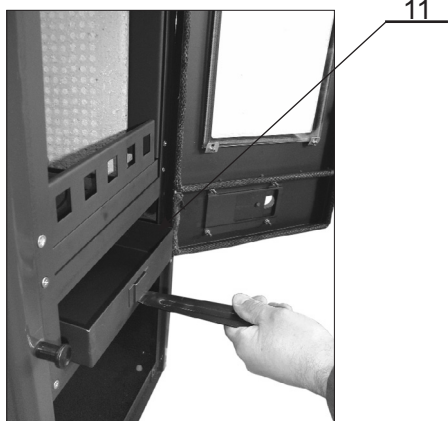
Lakiran, pobarvan in impregniran grelni les, ali les, ki je obdelan z lepenko, ni dovoljen za uporabo v peči. V takem primeru se razveljavi vsakršna garancija in odgovornost proizvajalca. Grelni les, katerega se uporablja, mora biti suh (vlaga do 20%). Les je praviloma suh po dvoletnem skladiščenju na suhem prostoru z dobrim zračenjem. Vlažen les ima nizko kalorično vrednost in ustvarja obloge v kanalih za odvod dima, ter v dimniku.

Pod najbolj neugodnimi vremenskimi pogoji je dimnik lahko oviran (npr. pri slabih vremenskih pogojih). V takih primerih iz varnostnih razlogov ni dovoljeno delo peči.

## 5.2 Vzdrževanje in čiščenje peči

Celotno peč mora redno nadzorovati strokovnjak. Peč, dimno cev in dimnik je potrebno redno očistiti večkrat na leto, vsaj enkrat v času grelne sezone.

Redno vzdrževanje in čiščenje peči je posebno pomembno za dobro in varno delovanje peči. Vzdrževanje emajliranih - barvanih površin je priporočljivo samo v hladnem stanju peči. Peč je potrebno oprati z vodo in mehko krpo. Barvane površine peči je potrebno očistiti z mehko ščetko za prah ali suho krpo.



Sl. 7

Pri barvani peči ne uporabljajte vode, niti vlažne krpe. Čas od enega do naslednjega potrebnega čiščenja peči je odvisen od trajanja in načina uporabe peči.

Predal za pepel (slika 7, toč. 11) je potrebno redno izprazniti pred vsakim vžigom peči. 1-2 krat tedensko je potrebno očistiti rost. V primeru zamašitve odprtine za zrak s sajami ali drugimi ostanki gorenja, je le-te potrebno pripravi odstraniti.

V ta namen je potrebno rost povsem izvleči in očistiti.

Pri kurjenju se je potrebno ogibati nastajanja saj na steklu. V času zgorevanja saje nastajajo iz naslednjih razlogov:

- Slaba vleka dimnika (slab dimnik)
- Peč se nepravilno uporablja; možno da je, na primer, prehitro prekinjen dovod kisika.

Na tukaj navedena dejstva nimamo nikakršnega vpliva. Zato ne moremo prevzemati nikakršne garancije za čisto steklo.

Rešetke se potresa z ročico ki je prikazana na sliki 8.



Sl. 8

## 6. Splošni podatki

V kolikor se držite navodil za postavljanje in uporabo peči, vam bo ta peč služila kot varni vir toplote. Vse probleme v zvezi z Vašo pečjo lahko reši naš servis. Za pripombe glede problemov ali napak pri delovanju peči se obrnite na naš servis. Ta Vam bo pomagal pri naročanju rezervnih delov.

## **ČAS ZAGOTOVLJENEGA SERVISIRANJA**

Pomeni čas, v katerem zagotavljamo servis, opremo in nadomestne dele, začenši z dnem nakupnaprave.

Čas zagotavljenega servisiranja je v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi.

Pri spremembimodelain dizajna naprave je rok za zamenjavo nadomestnih delov s spremenjenim dizajnom določen z zakonom.

Po tem roku spremenjene dele zagotavljamo v novem dizajnu.

## **POGOJI GARANCIJE**

**Garancija na izdelek velja v zakonsko določenem roku.**

**Garancija ne velja za steklo, steklokeramično ploščo in fizične poškodbe, nastale po nakupu.**

**PROIZVAJALEC SI PRIDRŽUJE VSE PRAVICE DO SPREMEMB.**

Naprava bo v času garancije pravilno delovala le, če se uporablja v skladu s temi navodili za vklop in uporabo.

Garancija preneha veljati, če se ugotovi, da:

- je priklon izdelka ali popravilo opravila nepooblaščen oseba ali če niso bili vgrajeni originalni deli;
- uporabnik naprave ni pravilno uporabljal v skladu s temi navodili;
- je pri uporabi prišlo do mehanske poškodbe na napravi;
- je okvaro popravljala nepooblaščen oseba;
- se je naprava uporabljala v komercialne namene;
- je poškodba nastala pri transportu popravila naprave;
- je okvara posledica nepravilne namestitve, neprimerne gavnjdrževanja ali mehanske poškodbe, ki jih zagreši kupec;
- je do okvare prišlo zaradi prevelike ali premajhne napetosti in višje sile.

Okvare na napravi lahko odpravimo zunaj garancijskega roka z nadomestnimi deli, za katere prav tako zagotavljamo garancijo pod enakimi pogoji.

Ta garancija ne izključuje in ne vpliva na pravice potrošnikov glede istovetnosti blaga v skladu s pravnimi predpisi. Če dobavljeni izdelek ni istoveten s tistim iz pogodbe, ima potrošnik pravico zahtevati od prodajalca, da brez nadomestila odpravi to pomanjkanje s popravilom ali zamenjavo izdelka v skladu z veljavno zakonodajo.



**ALFA PLAM**  
METALNA INDUSTRIJA VRANJE

17500 ВРАЊЕ, СРБИЈА  
Радничка 1, тел: +381 17 421 121

## ПЕЧКА НА ЦВРСТО ГОРИВО ЕЛИТА, ЕЛИТА II



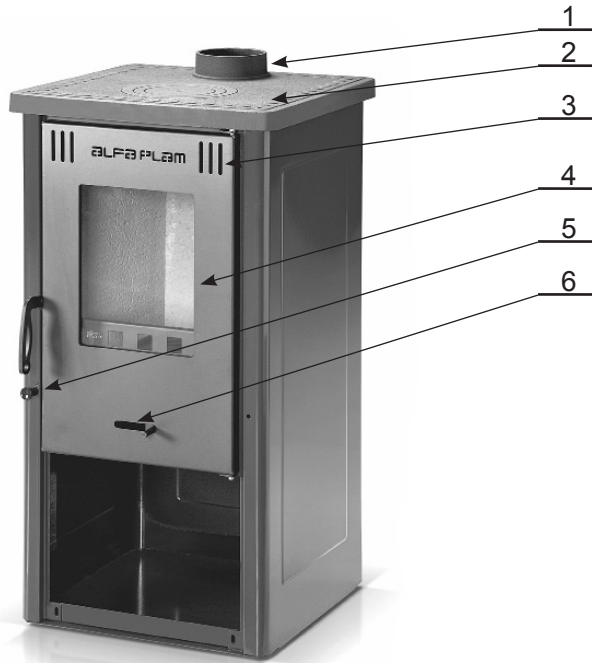
**УПАТСТВО ЗА ПОСТАВУВАЊЕ И КОРИСТЕЊЕ**

## ОПШТИ ПОДАТОЦИ:

Генерално е потребно да се придржува на градежните правила и прописи за ложишта кои што се актуелни во државата како и сите потребни локални, национални и европски стандарди.

### Важно пред употреба:

- За правилно функционирање на печката, важно е внимателно да го прочитате оваа упатство и стриктно да се придржувате кон упатствата кои се наведени во него.
- Да се користат само препорачаните врсти на гориво – и тоа цепанки од дрво и брикет на темен јаглен.
- Потребниот потисен притисок треба кај нормалното работно оптеретување да иснесува са. 12 Pa. Кај потисниот притисок преку 15 Pa треба да се користи вградена придушна клапна во одводната цевка.
- Во просторијата каде што печката ќе биде поставена потребно е да се постарате за доволен довод на свеж воздух во ложиштето. Ако прозорците и вратата се херметички затворени или ако други апарати како што се аспиратор на пареа, сушилица за алишта, вентилатори или слично, го одвлекуваат воздухот од просторијата во која што се наоѓа печката, тогаш по потреба мора да се доведе воздух за согоревање (свеж воздух) од надвор. Во врска со тоа потребно е да се изврши консултација со надлежната димничка организација.
- Во кутијата за пепел не смеат да се држат никакви запаливи материи. Височината на полнењето не смее да ја помине височината на страниците на кутијата за пепел.
- Вратите на печката и просторот за пепел треба секогаш да бидат затворени (освен кај потпалата, уфрлувањето на горивото и чистењето на пепелот), за да се спречи излегување на топлиот воздух.
- Печката не смее да се менува, освен кога е збор за нашите понудени, проверени оригинални делови на приборот и ако работите ги извршува нашиот фабрички сервис.
- Во случај на огин во димњакот вратата на печката треба да се држат затворени а регулаторот на воздухот да се затвори! Никогаш не пробувајте да го гасите огинот во димникот со наливање на вода. Поради водената пареа која што тогаш настанува во димникот, може да дојде до експлозија во димникот. Во случај на потреба да се повикаат пожарникари на нивниот број за итни интервенции!
- Доколку дојде до пречки, затворите ги сите регулатори на воздух и до отклонување на пречките не уфрлајте го горивото во печката!



Сл.1

Печка на цврсто гориво

1. Димоводен приклучок
2. Плоча на печката
3. Влез на секундарниот воздух
4. Врати на печката
5. Тресач на решетката
6. Регулатор на примарниот воздух

## 1. Технички податоци

- ширина .....	455 mm
- длабочина .....	442 mm
- височина .....	865mm
- имена снага на греењето .....	6,0kW
- пречник на приклучокот на димњачката цевка .....	Ø120mm
- тежина на печката .....	67 kg
- ангажирање на димњакот .....	најмногу
- струја на отпадниот гас	- целено дрво ..... 3,5g/s
	- брикети на темен јаглен ..... 4,1g/s
- температура на отпадниот гас	- целено дрво ..... 260° C
	- брикети на темен јаглен ..... 225° C
- потребен потисен притисок	- целено дрво ..... 12 Pa
	- брикети на темен јаглен ..... 12 Pa
- содржина на CO <sub>2</sub>	- целено дрво ..... 9,61%
	- брикети на темен јаглен ..... 9,03%

## 2. Опис на печката

Печката се состои од делови на лим со решетка од лив, плоча од два лива и со врати од лим. Ложиштето е обложено со заменливи плочи од шамот. Надворешната облога е емајлирана или фарбана.

Отвор за подесување на воздухот кој што е потребен за согорување се наоѓа на вратите од печката.

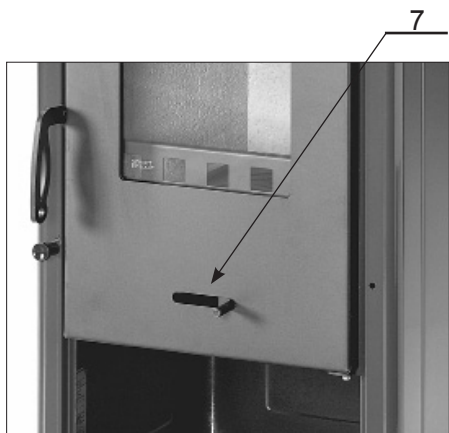
## 3. Регулирање на воздухот

Регулирање на воздухот се врши со вратите на печката.

Регулатор на воздухот на вратите на печката овозможува палење и согорување на горивото.

Обрнете внимание на тоа дека кутијата за пепел не смее да биде преполнета.

Празнењето треба да биде редовно за да се овозможи несметан влез на воздух. Довод на секундарниот воздух се наоѓа на вратите од печката. Секундарниот воздух го снабдува огинот со кислород кој што е потребен за чисто согорување (догорување на претходно несогорените продукти на согоревање). Поради лош довод на кислород настанува голема емисија на штетни материи, која што може да доведе до затварање на димникот.

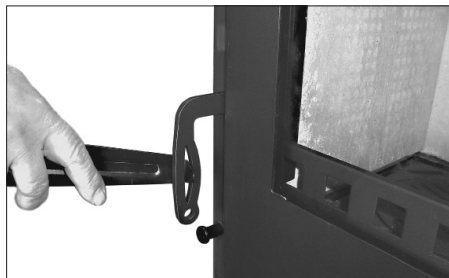


Сл. 2

### 3.1. Примарен воздух

Поуздано согорување на горивото се одредува врз основ на примарниот воздух за согорување. Овој воздух се подесува со регулација на примарниот воздух на вратите на печката во делот на пепелникот (слика 2, позиција 7). Регулација на воздухот на вратите на печката во делот на просторот за пепел (слика 2, позиција 7) го покажува смерот на затварањето и отворањето на регулаторот. За палење на дрва регулаторот треба да биде максимално отворен.

**НАПОМЕНА:** Поради избегнување на прегревањето на печката, количината на горивото не смее да надмине 2,0 кг суво цепено дрво или брикет на темен јаглен на сат, кога е правилно подесен воздухот за согорување.



Сл. 3

### 3.2. Користење на рачката на вратите за ложиштето

Бидејќи рачката на вратите на ложиштето за време на работењето на печката стануважешка, затварањето и отварањето на вратитена ложиштето е можно само со специјален клуч од приложениот прибор за печката. (види слика 3)

## 4. Инсталација на печката

Кај поставувањето на печката треба да се придржува до важечките прописи на градежните и противпожарни барања. Местото на поставувањето треба да биде хоризонтално и мора да има доволна носивост, инаку мораат да се спроведат одговарачки мерки ради равномерна распределба на оптеретувањето. Кога се става на запалива подлога (дрво, пластика, текстил...) потребно е да се подметне челичен лим, бакар или друг незапалив материјал. Оваа подлога мора да го поминува профилот на печката за најмалце 30 см, а од страна на ракувањето таа подлога мора да биде поголема од печката за 50 см. Растојание од дрвените делови на намештајот или пластика и други запаливи предмети кои што треба да се заштитат мора да изнесува најмалку 30 см од страна и 30 см од задната страна на печката. Запаливи предмети мораат да имаат размак од најмалку 80 см од отворот за пунењето на печката.

Околу печката треба да се остави доволен размак до запаливите предмети (дрвена оплата, намештај, завеса и сл.)

Уградување на предмети над печката не е дозволено кога се користи леена плоча на печката.

Кај поставувањето на цевките за одвод на искористениот воздух треба да се остави растојание од најмалку 40см, од запаливите материјали. Пред приклучувањето на печката на димњакот треба безусловно да се консултира надлежната локална димничарска установа. Приклучокот на печката на димникот е преку везните елементи по SRPS.M.R4.031 (DIN 1298 ili DIN EN 1856-2). Треба да се обрне внимание на тоа, да приклучните делови за димникот не штрчат во пресекот на одоводот на отпадните гасови и треба на прав начин да се затвараат.

За да се постигне најдобрата снага на печката, инсталацијата на печката треба да се изведе правилно и треба да се обезбеди беспрекорна функција на димникот. Во секој случај треба да се провери постоечкиот притисок на димникот пред пуштањето на печката во погон така што под димничкиот погон се става свеќа. Промажата на димникот е доволна, ако пламенот на свеќата се витка кон отворот на димникот. Незнатно виткање на пламенот на свеќата укажува на недоволна промаја на воздухот.

Доколку на еден спрат се инсталираат две ложишта на еден димник (многустрано ангажирање), растојанието помеѓу приклучоците не смее да биде помало од 50см.

## 5. Пуштање на печката во погон

Пред првото ложење на печката потребно е емајлираните површини да се избришат со мокра крпа, за да се спречи настанок на флеку. Фарбаните површини да не се допираат и да не се оставаат никакви предмети на печката, за да не дојде до оштетување на бојата. Фарбата конечно се стврднува по неколку часови на греене.

После читање на упаството за користење следи првото пуштање во погон. При првото ложење отворете ги прозорците бидејќи антикорозната заштита ствара непријатен мирис и малце чад. Тоа е нормална појава и после некое време престанува. Доколку е потребно приклучете вентилатор заради побрза циркулација на воздухот. Да се ложи до максималното температурно оптеретување најмалку 1 сат. До колку при првото ложење не се постигне максималната температура, подоцна може да дојде до проблеми со непријатниот мирис.

Особито како што се трудни жени и мали деца во таа фаза треба да бидат надвор од просторијата.

Мислете и на тоа, дека некоји делови на печката (одводната цевка, вратите за пунење, вратите на печката) и сл. за време на ложење стануваат многу жешки и дека постои опасност од опекотини. Малите деца држете ги подалеку од печката. При првото ложење на печката треба три пати да се ложи со мали количини на гориво, за да се спречи пукање на шамотот.

### 5.1 Пуштање на печката во погон и работа на печката

- Регулацијата на примарниот воздух максимално да се отвори (слика 2, позиција 7)
- Да се отворат вратите на печката
- Уфрлете дрвена вуна, ивер или хартија
- Преку тоа да се стават две дрва
- да се запали
- затворете ги вратите од печката
- пуштете го дрвото да изгори

По стварањето на жарот низ отворот за ложење да се уфрли ново гориво и регулаторот на воздух да се подеси за примарен воздух според врстата на горивото. Никогаш да не се става горивото врз огинот!

При нагло отварање на вратите на печката доаѓа до ослободување на чад. Кај уфрлувањето на горивото вратите треба полека да се отвараат, за да се одстрани чадот. Така се избегнува димот да влезе во просторијата.

Именски снаги на грејање се постигаат со следните количини на гориво и следните подесувања на регулаторот на примарниот воздух.

Врста на гориво	Количина на гориво	Време на согорување	Регулација на воздухот на вратите на печката во делот на пепелникот
	kg	h	степен
Цепано дрво	2,0	1	20 mm отворено
Врикет на темен јаглен	1.7	1	30 mm отворено

Печката смее да се ложи само со природни, цепани дрва и со брикети на темен јаглен. Цепаното дрво се уфрлува во дрвени комади долги 32см а кај темниот јаглен се уфрлуваат одреден број на парчиња.

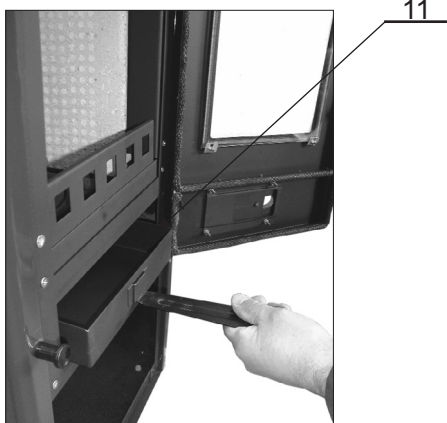
Лакирано, фарбано, фурнирано и импрегнирано дрво или дрво обработено со лепак не е дозволено за употреба во печката. Во тој случај се гаси секоја гаранција и одговорност на производителот. Грејното дрво кое што се користи треба да биде суво (влага на дрвото до 20%). Дрвото е по правило суво после долгогодишно слкадиштење на суво и со добро проветрување. Влажното дрво има ниска калорична вредност и ствара талог во каналите за одведување како и во димникот.

При најнеповолни временски услови во димникот можат да настанат ( на пр. лоши временски услови) пречки. Во тој случај не е дозволена работа на печката од сигурносни причини.

### 5.2 Одржување и чистење на печката

Целата печка треба редовно да ја контролира стручно лице. Печката, димната цевка и димникот мораат редовно да се чистат повеќе пати годишно, а најмалце еднаш во грејната сезона.

Редовно одржување и чистење на печката се од посебен значај за добра и поуздана работа на печката. Одржување на емајлираните - фарбани површини



Сл. 7



Сл. 8

се препорачува само кога печката е ладна. Печката се пере со чиста вода и мека крпа. Фарбаните површини на печката се чистат со четка за прав или со сува крпа. Кај фарбаните печки да не се користи вода нити мокри крпи. Размак помеѓу чистењата на печката зависат од врста на горивото односно траењето и врста на користење на печката.

Кутијата за пепел (слика 7, позиција 11) треба да се празни редовно пред секоје палење на печката 1-2 пати неделно да се очисти растот. Во случај на запушување на отворот за воздух со згура или со други остатоци од согоревувањето, мораат веднаш да се одстранат. Тогаш растот треба потполно да се извлече и изчисти.

При ложењето треба да се избегне настанување на чад на стаклото. За време на согорувањето настаува чад од следните причини:

- лоша промаја во димникот (лош димник)
- печката неправилно се користи, на пр. дотокот на кислородот се прекинува прерано.

На напред наведените факти немаме никакво влијание. Поради тоа не можеме да превземеме гаранција за чисти стакла.

Тресење на растот се врши преку раката прикажана на сликата 8.

## 6. Општи податоци

Доколку се придржувате до упатствата за поставување и користење на печката, оваа печка ќе представува поуздан извор на топлина. Сите проблеми околу Вашата печка може да ти реши нашиот сервис. Во случај на примедби во врска со проблемите или грешките околу функцијата, обратете се до нашиот сервис. Сервисот ќе ви помогне и при порачувањето на резервни делови.

## **ВРЕМЕТРАЕЊЕ НА ГАРАНЦИЈАТА И СЕРВИСИРАЊЕ**

Под ова се подразбира време во кој се гарантира сервис, прибор и резервни делови, почнувајќи од денот кога сте го купиле апаратот.

Времетраењето на гаранцијата и сервисирање е во согласност со законските прописи.

Во случај на промена на моделот и дизајнот на апаратот рокот за замена на деловите со кои е применет дизајнот е во законски рок.

После овој рок измените на делови ги обезбедуваме во нов дизајн.

## **УСЛОВИ НА ГАРАНЦИЈА**

**Гаранцијата на производот важи во законски дефинираниот рок.**

**Гаранцијата не важи за стакло, стаклокерамички плочи и физички оштетувања настанати после купувањето.**

**ПРОИЗВЕДУВАЧОТ ГИ ЗАДРЖУВА СИТЕ ПРАВА НА ИЗМЕНИ.**

Апаратот ќе функционира исправно во гарантираниот рок кој го нуди произведувачот, само ако се користи во согласност со упатството за приклучување и употребување. Гаранцијата престанува да важи ако се утврди дека:

- приклучувањето или поправка на апаратот ја извршило неовластено лице, односно ако биле вградени неоригинални делови,
- ако апаратот не е правилно користен во согласност со овие упатства,
- ако при употребување дојде до механичко оштетување на апаратот,
- ако поправка на дефектот го извршил неовластено лице,
- ако апаратот е употребуван во комерцијални цели,
- ако оштетување настанало во транспорт после продавање на апаратот,
- ако настанало оштетување заради неправилна монтажа, неправилно одржување или механичко оштетување од страна на купувачот,
- ако оштетувањето настанало поради преголем или мал напон како и поради преголема моќ. Дефектите на апаратот можеме да ги поправиме и после истекувањето на гаранцијата со оригинални резервни делови на кои исто така даваме гаранција под истите услови.

Ова гаранција не исклучува или влијае на правата на произведувачот во врска со сообразноста на робата согласност со законските прописи. Ако испорачаниот производ не е сообразен на договорот, потрошувачот има право да бара од продавачот без надознавање да ја тргне таа несообразна поправка или да ја замени во согласност со важечките законски прописи.



**ALFA PLAM**

METALNA INDUSTRIJA VRANJE

17500 VRANJE, SRBIJA  
Radnička 1, tel: +381 17 421 121

## STUFA PËR LËNDË DJEGËSE TË FORTA ELITA, ELITA II



**UDHËZIM PËR VENDOSJE DHE PËRDORIM**

## TË DHËNAT E PËRGGJITHSHME

Kryesisht duhet t'u përmbahemi rregullave dhe dispozitave ndërtimore për stufat që janë aktuale në vend si dhe të gjitha standardeve të nevojshme lokale, kombëtare dhe evropiane.

### Para përdorimit, është me rëndësi:

- Që stufa juaj të funksionojë në mënyrë të drejtë, është e rëndësishme që me kujdes ta lexoni këtë udhëzim dhe që t'i përmbaheni rregullave që janë përmendur në të në mënyrë strikte.
- Përdorni vetëm llojet e rekomanduara të lëndëve djegëse – edhe atë dru të çara dhe briketë të thëngjillit të zi.
- Presioni shtytës me rastin e ngarkesës normale të punës, duhet të arrijë ca. 12 Pa. Me rastin e presionit shtytës mbi 15 Pa duhet të përdoret kapakun e instaluar porrit në gypin zbrazës.
- Në vendin ku vendoset stufa, duhet të kujdesemi për qarkullim të mjaftueshëm të ajrit të freskët në grykën e zjarrit. Nëse dritaret dhe dyert janë të mbyllura hermetikisht ose nëse aparatet tjera e tërheqin ajrin prej hapësirës në të cilën gjendet stufa, siç janë aspiratori i ajrit, tharësja e petkave, ventilatorët e të ngjashme, atëherë sipas nevojës, ajri për ndezje (ajri i freskët) duhet të sillët nga jashtë. Lidhur me këtë, sidoqoftë para se të vendoset stufa, duhet të kryhen konsultimet me organizatën kompetente për oxhaqe.
- Në kutinë e hirit, nuk duhet të ketë kurrfarë materiale që ndizen. Lartësia e mbushjes nuk duhet ta kalojë lartësinë e anësoreve të kutisë së hirit.
- Dera e stufës dhe hapësira e hirit gjithmonë duhet të jenë të mbyllura (vetëm me rastin e ndezjes, futjes së lëndëve djegëse dhe pastrimit të hirit), me qëllim që të ndalohet dalja e ajrit të ngrohtë.
- Stufa nuk duhet të ndërrohet, përveç kur bëhet fjalë për pjesët tona origjinale të pajisjes të ofruara, të vërtetuara dhe nëse punimet i kryen servisi i fabrikës tonë.
- Me rastin e zjarrit në oxhak, dera e stufës duhet të mbahet e mbyllur, ndërsa rregullatori i ajrit duhet të mbyllet! Mos u mundoni kurrë që ta fikni zjarrin në oxhak, duke hedhur ujë. Për shkak të avullit të ujit që shkaktohet me këtë rast në oxhak, mund të ndodhë shpërthimi në oxhak. Në rast nevojë, thirrni zjarfikësit në numrin e tyre për intervenime të shpejta!
- Nëse vjen deri te pengesa, mbyllni të gjithë rregullatorët e ajrit dhe deri te largimi i shkaktarit të pengesës, mos futni lëndë djegëse në stufë!

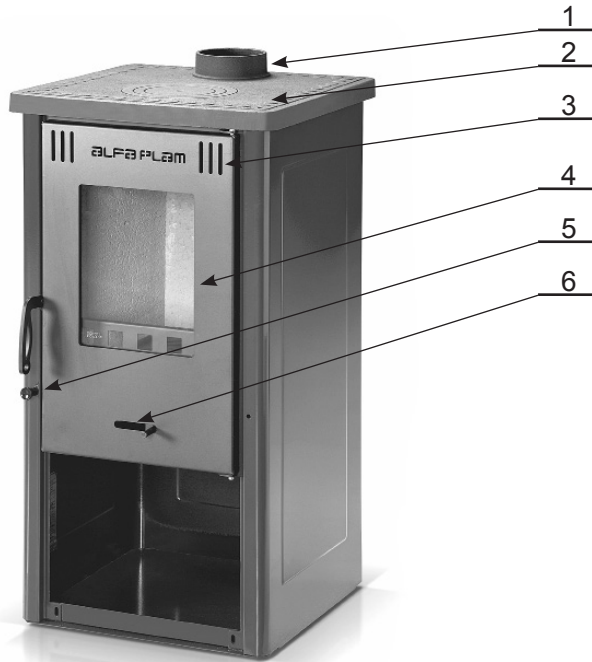


Foto 1

Stufa në lëndë të ngurtë djegëse

1. Lidhja me oxhakun
2. Pllaka e stufës
3. Hyrja e ajrit sekondar
4. Dera e stufës
5. Shkundësi i grilës
6. Rregullatori i ajrit primar

## 1.Të dhënat teknike

- gjerësia .....	455 mm
- thellësia .....	442 mm
- lartësia .....	865 mm
- fuqia e ngrohjes .....	6,0 kW
- diametri i lidhjes në gypin e oxhakut .....	Ø120 mm
- pesha e stufës .....	67 kg
- angazhimi i oxhakut .....	përpjetë
- rrymimi i tymit	- dru të çara ..... 3,5 g/s
	- briketë të thëngjillit të zi ..... 4,1 g/s
- temperatura e tymit	- dru të çara ..... 260° C
	- briketë të thëngjillit të zi ..... 225° C
- presioni i nevojshëm shtytës	- dru të çara ..... 12 Pa
	- briketë të thëngjillit të zi ..... 12 Pa
- përmbajtja CO <sub>2</sub>	- dru të çara ..... 9,61 %
	- briketë të thëngjillit të zi ..... 9,03 %

## 2. Përshkrimi i stufës

Stufa përbëhet prej pjesëve të llamarinës me grilë prej metalit të shkrirë, me pllakë prej metali të shkrirë dhe me dyer llamarine. Gryka e zjarrit është e mbështjellë me pllaka zëvendësuese prej shamoti.

Mbështjellësi i jashtëm është i emaluar ose i ngjyrosur. Vrima për rregullimin e ajrit që nevojitet për djegie gjendet në derën e stufës.

## 3. Rregullimi i ajrit

Rregullimi i ajrit bëhet në derën e stufës.

Rregullatori i ajrit në derën e stufës mundëson ndezjen dhe djegien e lëndës.

Duhet të kujdeseni që kutia e hirit mos të jetë e stërmbushur. Zbrazja duhet të bëhet rregullisht, me qëllim që të mundësohet hyrja e papenguar e ajrit.

Hyrja e ajrit sekundar gjendet në derën e stufës. Ajri sekundar e furnizon zjarrin me oksigjen që duhet për djegie të pastër (për djegien e produkteve që nuk janë djegur plotësisht). Me rastin e furnizimit të dobët të oksigjenit, vjen deri te paraqitja e madhe e materieve të dëmshme, që mund të shkaktojë te zënia e oxhakut.

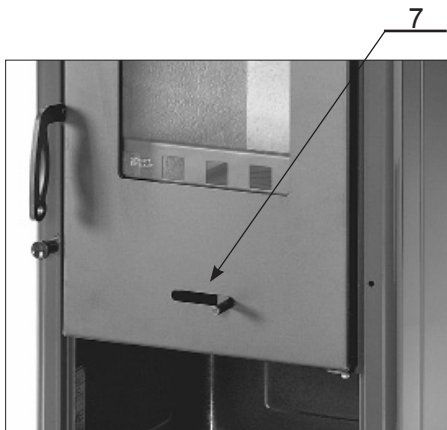


Foto 2

### 3.1. Ajri primar

Djega e duhur e lëndës përcaktohet në bazë të ajrit Primar për djegie. Ky ajër kurdiset në bazë të rregullimit të ajrit primar në derën e stufës te pjesa e hirit (foto 2, pozicioni 7). Rregullimi i ajrit në derën e stufës te pjesa e hapësirës për hi. (foto 2, pozicioni 7) tregon drejtimin e mbylljes dhe të hapjes së rregullatorit. Për ndezjen e drunjve, rregullatori duhet të jetë i hapur në maksimum.

**VËREJTJE:** Që të mos vijë deri te nxehja e tepruar e stufës, sasia e lëndës nuk guxon të kalojë 2,0 kg të druve të çara ose briketave të thëngjillit të zi në orë, kur është kurditur në mënyrë të drejtë ajri për djegie.

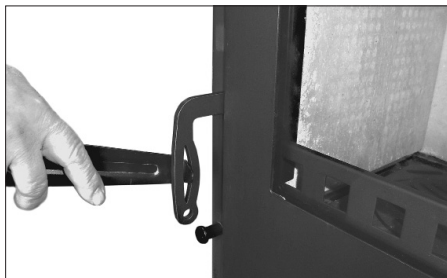


Foto 3

### 3.2. Përdorimi i dorezës në derën e vatrës

Pasi që doreza në derën e vatrës gjatë punës së stufës bëhet e shumë e nxehtë, mbyllja dhe hapja e derës së vatrës është mundshme vetëm me çelësin special nga pajisja e stufës (shih foto 3).

## 4. Instalimi i stufës

Gjatë vendosjes së stufës duhet t'u përmbahemi rregullave ndërtimore dhe kundër zjarrit. Vendi i vendosjes duhet të jetë horizontal dhe duhet të ketë kapacitet të mjaftueshëm, përndryshe duhet të merren masa të duhura me qëllim të shpërndarjes së barabartë të ngarkesës. Kur bëhet fjalë për dyshe-menë që mund të digjet (dru, plastikë, tekstil...) duhet që nën stufë të vendoset një llamarinë çeliku, bakër ose ndonjë material tjetër që nuk digjet. Kjo shtresë duhet ta kalojë profilin e stufës më së paku për 30 cm, kurse në anën e përdorimit, ajo shtresë duhet të jetë më e madhe se stufa për 50 cm. Distanca prej pjesëve të drunjta të mobilieve ose plastikës dhe sendeve tjera që digjen që duhet të mbrohen, duhet të arrijë më së paku 30 cm anësh dhe 30 cm në shpinën e stufës. Sendet që digjen duhet të jenë larg më së paku 80 cm prej vatrës për mbushjen e stufës.

Rreth stufës duhet të lihet një distancë e mjaftueshme deri te sendet që digjen (me veshje druri, mobilie, perde etj.).

Vendosja e sendeve mbi stufë nuk lejohet kur përdoret pllaka e lyster me metal e stufës. Me rastin e vendosjes së gypit për nxjerrjen e ajrit të shfrytëzuar, duhet të lihet distancë më së paku 40 cm prej materialeve ndezëse.

Para vendosjes së stufës në oxhak, pa kurrfarë kushti duhet të konsultohet enti kompetent lokal i oxhaqeve. Lidhja e stufës në oxhak bëhet me anë të elementeve lidhëse sipas SRPS.M.R4.031 (DIN 1298 ose DIN EN 1856-2). Duhet të kemi kujdes që pjesët lidhëse për oxhak të mos dalin në prerje të nxjerrjes së gazrave dhe duhet që të njëjtat të mbyllën në mënyrë të duhur.

Që të arrihet fuqia më e mirë e stufës, instalimi i stufës duhet të kryhet në mënyrë të drejtë dhe duhet të sigurohet funksioni i drejtë i oxhakat. Sidoqoftë, duhet të kontrollohet presioni ekzistues i oxhakat para se stufa të lëshohet në përdorim, ashtu që nën vrimën e oxhakat, vendoset një qiri i ndezur. Rrymimi i ajrit në oxhak mjafton nëse flaka e qiririt lakohet drejt vrimës së oxhakat. Lakimi jo i mjaftueshëm i flakës së qiririt, tregon në rrymim jo të mjaftueshëm të ajrit.

Nëse në një kat instalohen dy stufa në një oxhak (angazhim i shumëfishtë), distanca në mes lidhjes nuk duhet të jetë më pak se 50 cm.

## 5. Lëshimi i stufës në përdorim

Para ndezjes së parë të stufës, sipërfaqet e emaluara duhet të fshihen me leckë të lagësht, me qëllim që të pengohet formimi i njollave. Sipërfaqet e ngjyrosura nuk duhet të preken dhe nuk duhet të lihet asnjë send në stufë, me qëllim që mos të dëmtohet boja. Ngjyra më në fund forcohet pas disa orë ngrohje.

Pas leximit të Udhëzimit për përdorim, pason lëshimi i parë i stufës në përdorim. Me rastin e ndezjes së parë, hapni dritaret, sepse mbrojtja kundër ndryshkut krijon erë jo të këndshme dhe pak tym. Kjo është dukuri normale dhe pas një kohe të shkurtër, zhduket. Nëse është nevoja, ndizeni ventilatorin për shkak të qarkullimit më të shpejtë të ajrit. Duhet ta ndizni deri te ngarkesa maksimale e temperaturës më së paku 1 orë. Nëse gjatë përdorimit të parë nuk arrihet temperatura maksimale, edhe më vonë mund të vijë deri te problemi me erën jo të këndshme.

Personat, siç janë gratë shtatzëna dhe fëmijët e vegjël në këtë fazë të ndezjes, duhet të jenë jashtë asaj hapësire.

Duhet të mendoni rreth asaj se disa pjesë të instaluar në stufës (gypi zbrazës, dera për mbushje, dera e stufës) etj. gjatë punës së stufës bëhen shumë të nxehta dhe se këtu ekziston rreziku prej djegieve. Fëmijët e vegjël mbani sa më larg stufës. Gjatë ndezjes së parë, stufa duhet të ndizet tri herë me sasi të vogla të lëndës djegëse, me qëllim që të pengohet plasja e shamotit.

## 5.1 Lëshimi i stufës në përdorim dhe puna e stufës

- Rregullimi i ajrit primar duhet të hapet maksimalisht (foto 2, pozicioni 7)
- Duhet të hapen dyert e stufës
- Duhet të futet lesh druri, ashkla ose letër
- Mbi të vendosen dy drunj
- Ndizet
- Mbyllet dera e stufës
- Lihet të ndizet druri

Pas formimit të prushit, nëpër vrimën për ndezje, futet sërish lëndë dhe rregullatori i ajrit kurdiset për ajrin primar sipas llojit të lëndës djegëse. Kurrë mos vendosni lëndë të re në flakë!

Gjatë hapjes së shpejtë të derës së stufës, del një sasi e caktuar e tymit. Me rastin e mbushjes me lëndë djegëse, dera e stufës duhet të hapet ngadalë, me qëllim që të mos bëhet tym. Në këtë mënyrë evitohet futjen e tymit në lokacion.

Fuqitë e ngrohjes arrihen me këto sasi të lëndëve djegëse dhe me kurdisjen në vijim të rregullatorit të ajrit primar.

Lloji i lëndës	Sasia e lëndës	Koha e djegies	Rregullimi i ajrit te dera e stufës te pjesa e hirit
	kg	h	shkalla
Drutë e çara	2,0	1	20 mm hapur
Briket i thëngj. të zi	1.7	1	30 mm hapur

Stufa mund të ndizet vetëm me dru të çara natyrore dhe me briketë të thëngjillit të zi. Drutë e çara futen në copa druri me gjatësi prej 32 cm, ndërsa te thëngjilli i zi futet një sasi e caktuar e copave.

Dru të lyer me lak, me ngjyrë, me furnim dhe të impregnuar ose dru i punuar me ngjitës nuk lejohet të përdoren për stufë. Me këtë rast nuk vlen më garancia dhe përgjegjësia e prodhuesit. Drutë që digjen e që mund të përdoren, duhet të jenë të thatë (lagështia e drurit deri 20%). Në parim, druri është i thatë pas renditjes dyvjeçare në vend të thatë e me ajrosje të mirë. Druri i lagësht ka vlerë të ulët kalorike dhe krijon shtresa nëpër kanalet për nxjerrjen e tymit si dhe në oxhak.

Me rastin e kushteve më të pavolitshme kohore, në oxhak mund të krijohen ( për shembull kushtet e këqija të motit) pengesa. Në këto raste, nuk lejohet puna e stufës për shkaqe sigurie.

## 5.2 Mirëmbajtja dhe pastrimi i stufës

Stufa në përgjithësi duhet rregullisht të kontrollohet nga personi i kualifikuar. Stufa, gypi i tymit dhe oxhaku duhet rregullisht të pastrohen shumë herë në vit, më së paku një herë në sezonin e ngrohjes.



Foto 7

11

Mirëmbajtja e rregullt dhe pastrimi i stufës janë me rëndësi të veçantë për punën e mirë e të besueshme të stufës. Mirëmbajtja e sipërfaqeve të emaluara-ngjyrosura rekomandohet vetëm kur stufa është e ftohur. Stufa pastrohet me ujë të pastër e me leckë të butë. Sipërfaqet e ngjyrosura të stufës pastrohen me furçë pluhuri ose me leckë të thatë. Te stufa e ngjyrosur nuk duhet të përdoret uji e as lecat e lagështa. Distanca mes pastrimit të stufës varet prej llojit të lëndës djegëse, gjegjësisht kohëzgjatjes dhe llojit të përdorimit të stufës. Kutia për hi (foto 7, poz. 11) duhet rregullisht të zbrazet para se të ndizet stufa. 1-2 herë në javë duhet të pastrohet zgjyra. Me rastin e mbylljes së vrimës për ajër me zgjyrë Ose me mbetje tjera të djegies, ato menjëherë duhet të largohen. Me këtë rast, zgjyra duhet krejt të hiqet e të pastrohet.

Gjatë ndezjes, duhet të mos krijohet blazë në xham. Gjatë djegies shkaktohet blazë për këto arsye:

- Ajrosje e keqe në oxhak (oxhak i keq)
- Stufa përdoret në mënyrë jo të drejtë, për shembull furnizimi me oksigjen ndërpritet shumë herët.

Për këto fakte të lartpërmendura, ne nuk kemi kurrfarë ndikimi. Për këtë, nuk mund të ndër-marrim kurrfarë garancie për xhamat e pastër.



Foto 8

Shkundja e zgjyrës bëhet nëpërmjet dorezës siç shihet në foto 8.

## 6. Të dhënat e përgjithshme

Nëse u përmbaheni rekomandimeve për vendosjen dhe përdorimin e stufës, kjo stufë për ju do të jetë burim i besueshëm i nxehtësisë. Të gjitha problemet rreth stufës tuaj mund t'i zgjidhë shërbimi ynë. Me rastin e vërejtjeve në lidhje me problemet ose gabimet rreth funksionimit, drejtohuni në shërbimin tonë. Ai do t'ju ndihmojë juve edhe gjatë sigurimit të pjesëve rezerve.

## **KOHA E SERVISIMIT TË GARANTUAR**

Me këtë nënkuptohet koha në të cilën e garantojmë servisin, pajisjet dhe pjesët rezerve, duke filluar prej ditës së blerjes së aparatit.

Koha e servisimit të garantuar është në përputhje me dispozitat e vlefshme ligjore.

Në rast të ndërrimit të modelit dhe disenjit të aparatit, afati për ndërrimin e pjesëve të cilave u është ndryshuar disenji, është në afatin ligjor.

Pas këtij afati, pjesët e ndërruara i sigurojmë në disenjë të ri.

## **KUSHTET E GARANCISË**

**Garancioni i prodhimitvlennëafatin e defikuar me ligj.**

**Garancioninukvlenpër xhamin, pllakën xhamqeramikedhedëmtimetfiziketëshkaktuar pas blerjes.**

**PRODHUESI I MBAN TË GJITHA TË DREJTAT E NDËRRIMIT.**

Aparatinëafatin e garantuar do të funksionojë drejtëvetëm nëse përdoret në përputhje me këtë udhëzim për lidhje dhe përdorim.

Garancionipërfundontë vlejën nëse vërtetohet se:

- lidhjen e prodhimitosepërmirësimin e kakryerpersonijoi autorizuar, gjegjësisht nëse janë instaluar pjesë jo origjinale,
- nëse aparati nuk është përdorur drejtë në përputhje me këtë udhëzim,
- nëse gjatë përdorimit ka ardhur deri te dëmtimi mekanik i aparatit,
- nëse riparimet e defekteve i ka kryer personi i paautorizuar,
- nëse aparati është përdorur për qëllime komerciale,
- nëse dëmtimi është shkaktuar gjatë transportit pas shitjes së aparatit,
- nëse deri te defekti ka ardhur për shkak të montimit jo të drejtë, mirëmbajtjes jo të drejtë ose dëmtimit mekanik nga ana e blerësit,
- nëse deri te defekti ka ardhur gjatë tensionit të lartë e të vogël si dhe për shkak të fuqisë së lartë.

Defektet në aparat mund t'ua largojmë edhe jashtë afatit të garantuar me pjesë reserve origjinale në të cilat po ashtu japim garanci nën kushte të njëjta.

Ky garacion nuk përjashton e as që ndikon në të drejtat e konsumatorëve në lidhje me konformitetin e mallit, në përputhje me dispozitat ligjore. Nëse prodhimi I porositur nuk është conform me kontratën, konsumatori ka të drejtë që të kërkojë prej shitësit që pa kompensim të largojë atë jo konformitet me anë të riparimit ose zëvendësimit të prodhimit në përputhje me dispozitat e vlefshme ligjore.



**ALFA PLAM**  
METALNA INDUSTRIJA VRANJE

17500 ВРАЊЕ, СРБИЈА  
Радничка 1, тел: +381 17 421 121

## ПЕЧКА НА ТРЪДО ГОРИВО ЕЛИТА, ЕЛИТА II



**УКАЗАНИЯ ЗА МОНТАЖ И ЕКСПЛОАТАЦИЈА**

## ОБЩИ ИНФОРМАЦИИ

По принцип е необходимо да се придържа към строителните правила и разпоредби за огнища които са актуални в страната и всички необходими местни, национални и европейски стандарти.

Важно преди употреба:

- Да Вашата печка правилно функционира важно е внимателно да прочетете тези указания и стриктно да следвате инструкциите които са посочени в тях.
- Използвайте само препоръчаните видове гориво-и то цепеници на дърва и брикет от кафяви въглища.
- Необходимото подемно налягане при нормално работно натоварване трябва да изнася ца. 12 Па. При подемно налягане над 15 Па трябва да се използва вградената сподавяща клапа в отводнителната тръба.
- В помещението където се поставя печката необходимо е в огнището да се осигури дастатъчен приток на свеж въздух. Ако са прозорците и вратите херметично затворени или ако други уреди както що са аспиратор за пара, сушилни за дрехи, вентилатори и др. извличат въздуха из помещението където се намира печката, тогава по необходимост въздух за изгаряне (чист въздух) трябва да се довежда отвън. Във връзка с това необходимо е във всеки случай преди да се инсталира печката да се консултира компетентната организация.
- В кутията за пепел не трябва да се съхраняват запалими материяли. Височината на пълнене не трябва да надвишава височината на страничните стени на кутията за пепел.
- Вратата на печката и пространството за пепелта трябва винаги да се държат затворени (освен при подпалване, вмятане на гориво и почистване на пепелта), за да се предотврати освобождаването на топъл въздух.
- Печката не може да се променя, освен когато ства дума за нашите предпагани, проверени оригинални части и ако работите извежда наш фабричен сервиз.
- В случай да има огън в комина вратата на печката трябва да се държат затворена а и регулатора на въздуха да се затвори. Никога не се опитвайте да загасите огъня като наливате вода в комина. Поради водната пара която се формира в комина, може да настъпи експлозия в комина. Ако е необходимо обадете се на пожарната на техния номер за спешни интервенции!
- В случай на проблеми, затворете всички регулатори за въздух и до отстраняване на проблемите не вмятайте ново гориво в печката!



Сн.1

Печка на твърдо гориво

1. Коминен присъединител
2. Плоча на печката
3. Вход за вторичен въздух
4. Врата на печката
5. Търскач на решетката
6. Регулатор на първичния въздух

## 1. Технически данни

- широчина .....	455 мм
- дълбочина .....	442 мм
- височина .....	865 мм
- номинална мощност на отопление .....	6,0 kW
- диаметър на присъединителя към коминната тръба .....	120 мм
- тегло на печката .....	67 кг
- ангажиране на комина .....	нагоре
- теченбие на отпадъчни газове	- разцепено дърво: ..... 3,5 г/с
	- брикети от кафяви въглища: ..... 4,1 г/с
- температура на изходящите газове	- разцепено дърво: ..... 260°C
	- брикет от кафяви въглища: ..... 225°C
- необходимо подемно налягане	- разцепено дърво: ..... 12 Па
	- брикет от кафяви въглища: ..... 12 Па
- съдържание на CO <sub>2</sub>	- разцепено дърво: ..... 9,61 %
	- брикет от кафяви въглища: ..... 9,03 %

## 2. Описание на печката

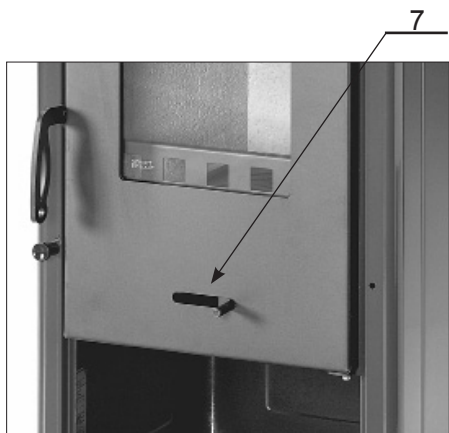
Печката се състои от части от ламарина с решетка от чугун, чугунени плочи и врата от ламарина. Огнището е обвито със сменяеми плочи от огнеупорна глина. Външния слой е емайлиран или боядисан.

Отвора за регулиране на въздуха необходим за изгаряне се намира на вратата на печката.

## 3. Регулиране на въздуха

Регулирането на въздуха се извършва на вратата на печката.

Регулатора на въздуха на вратата на печката позволява запалване и изгаряне на горивото. Обърнете внимание на това, да кутията за пепел не бъде препълнена. Празненето трябва да бъде редовно за да се даде възможност свободно влизане на въздух. Довода на фторичен въздух се намира на вратата на печката. Фторичния въздух снабдява огъня с кислород който е необходим за чисто изгаряне (догаряне на предишните продукти които не са напълно изгорели). Поради лошия довод на кислород възниква голяма емисия на вредни вещества, които могат да запушат комина.



Сн. 2

### 3.1. Първичен въздух

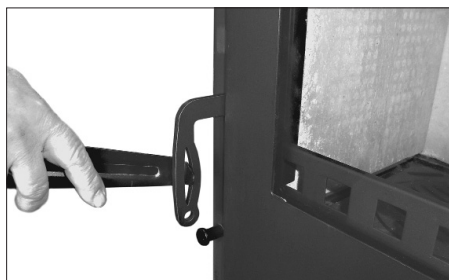
Сигурно изгаряне на горивото определя се въз основа на първичния въздух за изгаряне. Този въздух се приспособява чрез регулиране на първичния въздух при вратата на печката в часта на пепелника (снимка 2, позиция 7).

Регулиране на въздуха при вратата на печката в часта от пространството за пепел (снимка 2, позиция 7) показва посоката на затваряне и отваряне на регулатора. За запалване на дървото регулатора трябва да бъде напълно отворен.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** За да се избегне прегряването на печката, количеството гориво не трябва да превишава 2,0 кг/час сухо разцепено дърво или брикет от кафяви въглища, когато е правилно приспособен въздуха за изгаряне.

### 3.2. Ползване на дръжката на вратата при огнището

Понеже дръжката на вратата при огнището по време на работа на печката става много гореща, затваряне и отваряне вратата на огнището е възможно само със специален ключ от доставения прибор за печката (виж снимка 3).



Сн.3

## 4. Инсталиране на печката

При инсталиране на печката трябва да се придържаме с предписанията които са в сила за строителни и противопожарни изисквания. Мястото на поставяне трябва да бъде хоризонтално и трябва да има достатъчна товароспособност, инак трябва да бъдат извършени необходими мерки за равномерно разпределение на натоварването. Когато се касае за запалим под(дърво, пластмаси, текстил...) трябва да се на пода под печката подложи стоманена ламарина, мед или други незапалими материяли. Тази подложка трябва да надвишава профила на печката най-малко 30 см а от страната на манипулиране тази подложка трябва да бъде по-голяма от печката за 50 см. Разстоянието от дървените части на мебелите или пластмаси и други запалими предмети които трябва да бъдат заштитени трябва да бъде най-малко 30 см от двете страни и на 30 см от задната част на печката. Запалимите предмети трябва да са на минимално разстояние от 80 см от отвора за зареждане на печката. Около печката трябва да има достатъчно разстояние до запалими предмети (с дървен кофраж, мебели, пердетата и т.н.).

Монтаж на елементи над печката не се допуска при използване на чугунена плоча. При монтиране на тръби за отвеждане на използван въздух да се остави разстояние от най-малко 40 см от запалимите материяли.

Преди присъединяването на печката към комина трябва безусловно да се консултира съответната местна коминна институция. Присъединяването на печката към комина осъществява се чрез скрепителни елементи по SRPS.M.R4.031 (DIN 1298 или DIN EN 1856-2). Трябва да се обърне внимание натовата присъединителните части на комина да не стърчат в сечението на отвеждане на отпадъчни газове и трябва да се запушат правилно.

За да се постигне най-добра мощ на печката, инсталирането на печката трябва да се извърши правилно и да се осигури безупречна функция на комина. Във всеки случай трябва да се провери съществуващото налягане в комина преди въвеждане на печката в експлоатация като се под отвора на комина сложи свещ. Течението в комина е достатъчно, ако се пламъка на свещта свива към отвора на комина. Леко свиване на пламъка на свещта указва на недостатъчно течение на въздуха. Ако се на един етаж инсталират две огнища на един комин (многократно ангажиране), разстоянието между съединителите не може да бъде по-малко од 50 см.

## 5. Пускане на печката в експлоатация

Преди първото подклаждане на печката емайлираните повърхности да се почистят с влажна кърпа, за да се предотврати създаването на петна. Не докосвайте боя дисаните повърхности и не слагайте предмети на печката, за да не се повреди боята. Боята се окончателно втвърдява само след няколко часа отопление.

След прочитане Инструкцията за ползване следва първото пускане на печката в експлоатация. При първото подклаждане отворете прозорците тъй като антикорозивната защита създава неприятна миризма и малко дим. Това е нормално явление и след кратко време спира. Ако трябва включете и вентилатор за бързо течение на въздуха. Да се кладе до максимална температура най-малко 1 час. Ако се при първата процедура назагреване не постигне максималната температура, по късно може да има проблеми с неприятна миризма.

Лица като например бременни жени и малки деца на този етап на загреване трябва да са във от това помещение.

Помислете за това, че някои вградени части на печката (отводнителна тръба, вратата за зареждане, вратата на печката) и др. по време на експлоатация на печката стават много горещи и тук съществува риск от изгаряне. Малките деца да се държат по-далече от печката. При първото подклаждане печката трябва да се кладе три пъти с малко количество гориво, за да се предотврати напукване на огнеупорната глина.

## 5.1. Пускане на печката в експлоатация и работа на печката

- регулатора на първичния въздух максимално да се отвори (снимка 2, позиция 7)
- вратата на печката да се отворят
- хвърлете вътре дървени стърготини, трески или хартия
- върху това сложете две дървета
- запалете
- затворете вратата на печката
- пуснете да дървото изгори.

След създаването на жар през отвора за кладене сложете ново гориво и регулатора за въздух да се сложи за първичен въздух сходно вида гориво. Никога не слагайте ново гориво на пламъка!

При внезапно отваряне вратата на печката повдигат определено количество дим. При прибавяне на гориво вратата на печката трябва бавно да се отворят, за да се премахне дима. По този начин се избягва дима да влезе в помещението. Именуваните топлинни енергии се постигат със следните количества гориво и следното приспособяване на регулатора за първичен въздух.

Вид гориво	Количество гориво	Време на изгаряне	Регулиране въздуха на вратата на печката при пепелника
	кг	час	степен
Разцепено дърво	2,0	1	20 мм отворено
Брикет от кафяви въглища	1,7	1	30 мм отворено

Печката смее да се кладе само с естествено, разцепено дърво и брикети от кафяви въглища. Разцепеното дърво се поставя в дървени парчета дължина 32 см а кафяви въглища се слагат определен брой парчета.

Лакирано, боядисано, ламинирано и импрегнирано дърво за отопление и дърво преработено с лепило не е позволено да се употребява в печката.

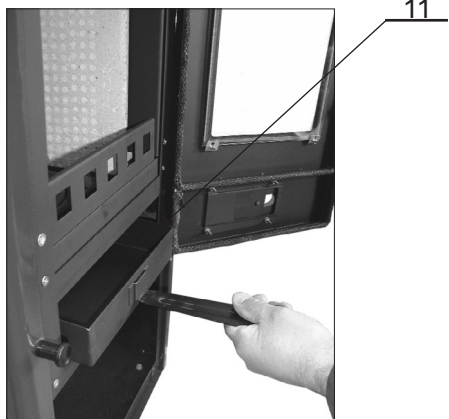
В такъв случай се погасява всяка гаранция и отговорност на производителя. Дървото което се използва за отопление трябва да е сухо (влага на дървото 20%). Обикновено дървото е сухо след две години съхранение на сухо и с добро проветрение място. Влажно дърво е с ниска калоричност и създава наслойки в каналите за отвеждане на дима и в комина.

При най-неблагоприятни метеорологични условия (напр. лошо време) в комина може да възникнат препяствия. В такива случаи не е позволена работа на печката поради безопасност.

## 5.2. Поддържане и почистване на печката

Цялата печка трябва редовно да се контролира от специалист. Печката, димната тръба и комина трябва редовно да се почистват няколко пъти през годината, а най-малко веднъж през грейния сезон.

Редовната поддържане и почистване на печката са от особено значение за добра и надеждна експлоатация на печката. Поддържане на емайлираните-боядисани повърхности препоръчва се само до като е печката студена.



Сн. 7



Сн. 8

Печката се измива с чиста вода и мека кърпа. Боядисаните повърхности на печката се почистват с чиста четка за прах или със суха кърпа. Интервал между почистване на печката е в зависимост от вида на горивото относно от продължителността и начин на използване на печката.

Кутията за пепел (снимка 7, поз. 11) трябва редовно да се празни преди всяко подклаждане на печката. 1-2 пъти седмична трябва да се почисти решетката. В случай да се запуши отвора за въздух със шляка или с други остатъци при съгоряването, те трябва незабавно да се отстранят. За тази цел решетката трябва напълно да се извади и почисти.

При подклаждането трябва да се избягва създаването на сажиди върху стъклото. По време на изгарянето получават се сажиди поради следните причини.

- лошо течение в комина (лош комин)
- печката не се правилно използва, нпр. довод на кислород се прекъсва преждевременно.

На посочените по горе факти нямаме никакво влияние. Затова не може да превземем никаква гаранция за чисти стъкла.

Тръскане на решетката се върши чрез дръжка представена на снимка 8.

## 6. Общи сведения

Ако следвате инструкциите за инсталиране и използване на печката, тя ще бъде надежден източник на топлина. Всички проблеми с печката може да реши нашият сервис. В случай на забележки по отношение на проблеми или грешки при функционирането, обърнете се към нашият сервис. Той ще Ви помогне и при поръчка на резервни части.

## **ПЕРИОД НА ГАРАНЦИОННО СЕРВИЗИРАНЕ**

Това е периодът, през който ние гарантираме за услугата, аксесоарите и частите, считано от деня на покупката на устройството.

Времето на гарантирано обслужване е в съответствие с действащите нормативни актове.

В случай на промяна на модела и дизайна на съоръжението, замяната на части е в законоустановения срок. След този срок ние предлагаме модифицирани части за нови проекти.

## **УСЛОВИЯ НА ГАРАНЦИЯТА**

**Гаранцията на продукта е валидна в рамките на законно определения срок. Гаранцията не е валидна за стъклото, стъклени-керамичния панел и физически вреди, които са настъпили след датата на закупуване.**

### **ПРОИЗВОДИТЕЛЯТ СИ ЗАПАЗВА ВСИЧКИ ПРАВА ДА ПРАВИ ПРОМЕНИ.**

Устройството ще функционира правилно в рамките на гаранционния срок, само ако се използва в съответствие с тези насоки и прилагането им.

Гаранцията не е валидна в следните случаи:

- Монтажът или ремонтът на продукта се извършва от неупълномощено лице или ако са използвани неоригинални части
- Ако izdelieto не е било правилно използвано в съответствие с тези насоки
- Ако е настъпило механично увреждане по време на употреба
- Ако съоръжението се използва за търговски цели
- Ако вредата е възникнала по време на транспортиране, след като съоръжението е било продадено
- Ако са възникнали дефекти при неправилно монтиране, неправилна поддръжка или механични повреди от страна на купувача
- Ако повредата е възникнала поради прекалено високо или ниско напрежение на тока, както и поради форсмажорни обстоятелства.

Ние можем да поправим дефектите на Вашето устройство и извън гарантирания период, с оригинални резервни части, за които ние също така предоставяме гаранция при същите условия. Тази гаранция не изключва или засяга правата на клиента по отношение на съответствието на стоките с нормативната уредба. Ако доставената стока не съответства на договора, клиентът има правото да поиска от продавача да коригира липсата на съответствие, без връщане на стоката или възстановяване на платената сума, чрез поправка или промени на продукта в съответствие с действащите нормативни актове.



## ГАРАНТИЈА ИЗЈАВА

### Изважујемо:

- да ће у гарантном року производ беспрекорно фун-кионисати ако се будете придржавали датих упутстава.
- да ћемо за производ у гарантном року осигурати сервисно одржавање и по-требне резервне делове.

• да ћемо за производ у гарантном року о свом трошку, укључујући и трошкове превоза, односно преноса преко железнице, воза, аутобуса и трамваја, од нас обезбедити квалитетне запорне делове и запорне делове, који неће бити дужи од 45 дана. Производ који не би био поправљен у наведеном року биће на ваш захтев замењен новим.

Гарантија важи од дана куповине производа, што докажете потврђеним гарантним листом (печат пролазнице, датум прода-је и потпис продавца).

Гарантни рок 2 године.

Гарантија престаје ва-жити ако се утврди да је претходну поправку обавио неко лице, односно ако су били ура-ђени неоригинални делови.

Молимо вас, да у пис-меној или телефонској пријави најближој сервисној радионици обавезно наве-дете:

- назив и тип производа
- број Н<sup>о</sup>
- датум куповине
- опис квара
- тачну адресу.

## ГАРАНТНА ИЗЈАВА

### Извађијето:

- да ће у гарантном року производ беспрекорно фун-кионисати ако се будете придржавали датих упутстава.
- да ћемо за производ у гарантном року осигурати сервисно одржавање и по-требне резервне делове.
- да ћемо за производ у гарантном року о свом трошку, укључујући и трошкове превоза, односно преноса преко железнице, воза, аутобуса и трамваја, од нас обезбедити квалитетне запорне делове и запорне делове, који неће бити дужи од 45 дана. Производ који не би био поправљен у наведеном року биће на ваш захтев замењен новим.

Гарантија важи од дана куповине производа, што докажете потврђеним гарантним листом (жиг продав-нице, датум продаје и потпис продавца).

Гарантни рок 2 године.

Гарантија престаје ва-жити ако се утврди да је претходну поправку обавио неко лице, односно ако су били ура-ђени неоригинални делови.

Молимо вас, да у пис-меној или телефонској пријави најближој сервисној радионици обавезно наве-дете:

- назив и тип производа
- број Н<sup>о</sup>
- датум куповине
- опис квара
- тачну адресу.

## ГАРАНЦИЈСКА ИЗЈАВА

### Извађијето:

- да ћемо производ у гарантном року без-грешно функционирати, све док не дође до повреде или до истеклих датих упутстава.
- да ћемо за производ у гарантном року осигурати сервисно одржавање и по-требне резервне делове.

• да ћемо за производ у гарантном року о свом трошку, укључујући и трошкове превоза, односно преноса преко железнице, воза, аутобуса и трамваја, од нас обезбедити квалитетне запорне делове и запорне делове, који неће бити дужи од 45 дана. Производ који не би био поправљен у наведеном року биће на ваш захтев замењен новим.

Гарантија важи од дана куповине производа, што докажете потврђеним гарантним листом (жиг продав-нице, датум продаје и потпис продавца).

Гарантни рок 12 месеци.

Гарантија престаје ва-жити ако се утврди да је претходну поправку обавио неко лице, односно ако су били ура-ђени неоригинални делови.

Молимо вас, да у пис-меној или телефонској пријави најближој сервисној радионици обавезно наве-дете:

- назив и тип производа
- број Н<sup>о</sup>
- датум куповине
- опис квара
- тачну адресу.

## ГАРАНЦИЈСКА ИЗЈАВА

### Изважујемо:

- дека во гарантниот рок производот беспрекорно ќе функционира док не дојде до повреде или до истеклих датих упутстава.

• дека во текот на гарантниот рок на производот ќе обезбедиме сервисно одржавање и потребни резервни делови.

• дека на наш трошок, во текот на гарантниот рок, ќе обезбедиме превоз од-носно пренос на произ-водот, односно превоз на сите дефекти и неправил-ности во рок кој нема да биде подолг од 30 дена.

Производот кој не би бил поправен во наведеном рок ќе биде, на Ваше барање, заменет со нов.

Гарантијата важи од денот на купувањето на производот, кое се дока-жува со потврденим гарант-ним лист (печат на продавницата, датум на продажбата и потпис на продавачот).

Гарантниот рок е 2 години.

Гарантијата престану-ва да важи ако се утврди дека претходната попра-вка била извршена од неовластено лице, однос-но ако биле вградени неоригинални делови.

Ве молиме, во писмена или телефонска пријава на најблиската сервисна радионица задолжително да наведете:

- назив и тип произ-водот, како и његов број,
- датум на купувањето,
- опис на дефектот,
- точна адреса.

## ДЕКЛАРАТА Е ГАРАНЦИЈА

### Декларираме:

- Се нè афатн гарантите про-днително рајдето до тè функционирèне и рèтробахити удèлèтневе тè дèбна.

• Се пèр проднител нè афатн è гарантнит до та сигурително митенбајлеш е ширбитим дитè ртисèт е невојшаимè резервè.

• Се брента афатт тè гарантуар мè харкител тона, дитке рèт-шитрè едте шитрèзимет е титнс-портит, рèктитèситит батитес сè вклучитайки и ратходит за титнс-портит до тè сигурително мèн-житинит е притшејте тè кртитурит дитè ратгелитсиве брентда афатт и сител нитк митнет тè јетè мè и гитèт сè 45 дитè. Проднител и сити нитк до тè гитрател брентда афатт тè титскалар мè кèткесèн Тонè до тè зèвèндитсòбет мè тè рити.

Гаранциа влитн нга дита е блит-титс сè проднител, гитè гитè дèшмо-нит мè ртèгèгаранциè и влитсòр дитè нèшткритим и шитесит).

Афатт и гаранциè ситèтè 2 витет. Гаранциа пушòн тè влитè нèсе конститòбет сè литија е проднител и сè гитратинит е ка бèтè пèрсòнит и ритаòтитзуар, ретактèситит нèсе јитанè вèндитсòр ртисèт јòргитталит.

Ју литемит гитè мè ритстин е ратгајитес мè шиткритим осе мè титфон тè притшејт осе ма-нгè-ситисе ширбитим мè тè афатт è пу-шитес т'а титсòсòн итèт.

- емитèритин, титрин, моделит дитè нитрин и проднитим (гитен-дèн нè табелèн нè ртè-сèн è ритрелит тè ситòретит),

- датен е блитес,

- ртèшткритим еит притшејт осе мангèситè

- адреситен е сактè

## ГАРАНТИЈА ДЕКЛАРАЦИЈА

### Декларираме че:

- в гарантниа срок про-дукта ше работи безуп-речно, ако спазвате да-дени инструцции
- а продукт в гарантен срок щ осигурим сервис и необходимими резервни части
- за продукт в гарантен срок за свота сметка, вклучувајќи и разходи за транспортта на продукта, итс осигурим ремонт, в срок којто нама да е по-дългт од 45 дни.

Продукта, којто не е ремонтиран в определен срок щ заменим с новијат, по Вашето искане.

Гаранција е валидна от ден на купушка на про-дукта, коесто улостовери-вате с гарантети лист (печат на магазинè, дата (печат на продажба и потпис на продавача).

Гарантен срок е 2 години.

Гаранција не е валидна ако предвариелен ре-монт е извршен от неу-пълномощено лице, или ако са вградени неориг-иналниите части.

Моля ви в телефонно за-явление или в сервис да кажете:

- название и тип на продукта, и номер
- дата на покупкао
- описание на повреда
- точен адрес.

**Mogući kvar, uz prehodno pripremljene podatke o tipu i datumu proizvodnje aparata, kao i mestu i datumu kupovine, prijavite na broj (kako u zemlji tako i u inostranstvu).**

**ALFA PLAM - SERVISNI CALL CENTAR 017/ 7 155 155**

**или на e-mail adresu: servis@alfaplam.rs**

**U zavisnosti gde se potošač nalazi, ALFA PLAM SERVISNI CALL CENTAR poslaće obučenog ovlašćenog serviserera.**

**Mogući kvar možete prijaviti i u Regionalnim centrima:**

**Mogući kvar, uz prethodno pripremljene podatke o tipu i datumu proizvodnje aparata, kao i mjestu i datumu kupnje, prijavite na broj (kako u zemlji tako i u inozemstvu).**

**ALFA PLAM - SERVISNI CALL CENTAR 017/ 7 155 155**

**или на e-mail адресу: servis@alfaplam.rs**

**Ovisno o tome gdje se potrošač nalazi, ALFA PLAM SERVISNI CALL CENTAR poslat će obučenog ovlašćenog serviserera.**

**Mogući kvar možete prijaviti i u Područnim centrima:**

**Morebitne okvare, skupaj s podatki o tipu in datumu izdelave aparata ter kraju in datumu nakupa, prijavite na številko (doma ali v tujini):**

**ALFA PLAM – SERVISNO-KLICNI CENTER 017/ 7 155 155**

**ali на e-naslov: servis@alfaplam.rs**

**Glede na lokaciju uporabnika bo ALFA PLAM – SERVISNO-KLICNI CENTER poslal ustreznega usposobljenega pooblaščenega serviserja.**

**Morebitne okvare lahko prijavite tudi v regionalnih centrih:**

**Можен дефект, со претходно примени податоци за типот и датумот на производство на апаратот, како и местото и датумот на купувањето, пријавете го на бројот (како во земјата така и во странство).**

**АЛФА ПЛАМ – СЕРВИСЕН CALL CENTAR 017/ 7 155 155**

**или на e-mail адреса: servis@alfaplam.rs**

**Без разлика каде се наоѓа потрошувачот, АЛФА ПЛАМ SERVISNI CALL CENTAR, ќе испрати обучен овластен сервисер.**

**Можен дефект можете да пријавите и во Регионалните центри:**

**Defekti i mundshëm me të dhënat paraprakisht të përgatitura rreth llojit dhe datës së prodhimit të aparatit, vendit dhe datën e blerjes, paraqiteni në numrin (si në vend, ashtu edhe jashtë vendit).**

**ALFA PLAM- CALL QENDRA E SERVISIT 017/7 155 155**

**Ose në e-mail adresën: servis@alfaplam.rs**

**Varësisht se ku gjendet konsumatori, ALFA PLAM CALL QENDRA E SERVISIT do ta dërgojë punëtorin e autorizuar e të stërvitur.**

**Defektin e mundshëm mund ta paraqitni edhe nëpër qendrat rajonale:**

**На следващия номер, (валиден за страната и чужбина) съобщете относно възможен дефект, заедно с предварително прибавени данни относно вида и датата на производство на апарата, както и данни относно място и дата на покупката:**

**АЛФА ПЛАМ – СЕРВИЗЕН КОЛ ЦЕНТЪР 017/ 7 155 155**

**Или на електронния адрес: servis@alfaplam.rs**

**В зависимост от местонахождението на потребителя, АЛФА ПЛАМ СЕРВИЗНИЯ КОЛ ЦЕНТЪР ще испрати квалифициран авторизиран сервисен техник.**

**Имате възможността да докладвате относно дефекти и в Регионалните Центрове:**



Ul. Radnička 1, 17500 VRANJE, SRBIJA Tel.+381 421 121

**SRBIJA**

17500 Vranje	Servisni call centar	Ul. Radnička br. 1	017/7 155 155, 017/421 611
18000 Niš	Servis Alfa	Ul. Obilićev venac br. 109	018/7426 410
11000 Beograd	Servis Alfa	Ul. Balkanska br. 20	011/3628 521
21000 Novi Sad	Servis Alfa	Ul. Sentandrejski put br. 165	021/65 52 450

**KOSOVO**

1. 10000 Priština	POTERA bb	Laplje selo	038/60 60 90; +377/44 444 111 <a href="mailto:poterabb@hotmail.com">poterabb@hotmail.com</a>
-------------------	-----------	-------------	---

**CRNA GORA**

1. 81000 Podgorica	„MONTEPLAM“	Ul. 9. Crnomorska bb	020/270 302; 067/839 939 <a href="mailto:monteplam@t-com.me">monteplam@t-com.me</a>
--------------------	-------------	----------------------	--

**BIH**

1. 70260 Mrkonjić Grad	„MG MIND D.O.O“	Ul. Majdan bb	050/261 041 <a href="mailto:alfaservisbih@gmail.com">alfaservisbih@gmail.com</a>
------------------------	-----------------	---------------	---

**MAKEDONIJA**

1. 91000 Skoplje	„GRANEXPORT“	Ul. 50-ta Divizija br. 24a	02/3176 785 <a href="mailto:servis@gran.mk">servis@gran.mk</a>
------------------	--------------	----------------------------	---

**SLOVENIJA**

1. 4000 Kranj	Creina DD	Ul. Mirka Vadnova br. 8	04/2013 352,04/20 13 353 <a href="mailto:servis@creina.si">servis@creina.si</a>
---------------	-----------	-------------------------	--

**HRVATSKA**

1. 31000 Osijek	„CAPTUS D.O.O.“	Ul. Trg slobode 8/1	031 499 539 <a href="mailto:captus@optinet.hr">captus@optinet.hr</a>
-----------------	-----------------	---------------------	---

**BUGARSKA**

1. 2700 Blagojevgrad	26 MaJ EOOD	Ul. Obel br. 4	073/88 66 93, 073/89 27 71 <a href="mailto:mai@abv.bg">mai@abv.bg</a>
----------------------	-------------	----------------	--

**ALBANIJA**

1. Arijan-A SHPK	Lagija Gojok Doci	Peshkopi	00355 69 20 98 173 <a href="mailto:aranithoreshka@yahoo.com">aranithoreshka@yahoo.com</a>
------------------	-------------------	----------	--

**GARANTNI LIST**

Naziv i tip proizvoda	Serijski broj	Datum proizvodnje i kontrole	Pečat kontrole
Датум продаје Datum prodaje Datum prodaje Датум на продажба Data e shitjes Дата на продажба		Печат продавца Pečat prodavca Žig trgovine Печат на продавачот Numri serik Печат на дилъра	Потпис продавца Potpis prodavca Potpis prodajalca Потпис на продавачот Vula e kontrollit Подпис на продавача